中華民國台灣新聞紙登記證台誌新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版特編一大張）

印尼外長答覆陳毅照會稱
印尼人排華行動 完全爲中共做成
指中共抗議排華係「干涉內政」

【雅加達十三日美聯社電】印尼外長蘇班特里奧已對中共于星期三日提抗議在印尼之華僑遭受虐待而送來之照會，予以答覆。蘇氏之照會，把一切罪狀，歸諸于在印尼之中共「大使館」官員之身上。渠直截了當抨擊共黨外交人員「煽動以及協助」在印尼之華僑，不服從蘇卡諾總統所頒佈禁止外僑在鄉區經商之法令。蘇班特里奧指稱：「所有麻煩之來源，以及印尼人與華僑間關係之惡化，全由此種發展所引起者。」該位外長之照會，稱于星期五用電報拍至北平交與陳毅收閱。陳毅之照會曾表示中共政府對于印尼政府排斥華僑一事，感到遺憾，以及呼籲迅速採取措施，解決華僑問題。但蘇班特里奧之覆文，竟指在印尼之華僑採取「反印尼」態度。渠指稱在鄉區之華僑，拒絕參加為使確保法令順利執行而設立之委員會，以及彼等因受中共「大使館」官員所教唆而採取此種態度。渠極力抗議北平「大使館」官員此一種以及「其他之干預印尼內政之行動」。蘇氏并抨擊中共官方通訊社「新華社」對在西爪哇之華僑及當局間所發生之意外事件，發出「言過其實之報導」。渠又謂，該社所發出之「誇張性報導」已影響兩國間之關係。他蘇班特里奧同意陳毅所提出設立一個聯合委員會，以討論中共照會中所提及之各點建議。渠并向陳毅保証，印尼在把任何願意返回中國大陸之華僑撤送方面，將盡力協助。渠謂：「由于完全不理會道德及人道之原則，以及通過各種操縱方法，華僑已成功地支配印尼之經濟。在資本主義者以及專利者保護下，華僑已十分發達。」渠保証華僑自動參加一個「簡單式」經濟之建設，但謂：「所牽涉之犧牲，如果與將由一種自由制度轉變到社會主義制度之國家之人民所遭受之犧牲相比較，可謂小之又小。」此乃指渠於近訪問中共所得之觀感而言。蘇班特里奧在覆文之結尾時，謂印尼政府「拒絕陳毅照會中所提出之抗議，以及不與實指稱中共大使館官員干預印尼內政之行動」。

尼赫魯與艾克密談中
曾討論印度邊境局勢
但未談及中共入聯國
聯合公報謂印支持艾克對和平努力

【新德里十三日美聯社電】[illegible] 印度與巴基斯坦之問題。有關艾森豪總統是否對中共要求印度之事，已向[illegible]稱：「印度未有要求，而印度有所担保。」哈格蒂答稱：總統亦未給予担保。」哈格蒂又謂：「印度與巴基斯坦之領袖已對艾森豪總統表示，彼等願以和平談判之方法，解決爭端。」中共加入聯合國之問題未有討論。故美國所之立場經已表明，故無須討論。艾森豪曾對宋來在巴黎之高峯會議，因其與柏林及裁軍有關。」哈格蒂又謂：兩政治家已詳細討論中國邊境之局勢，但渠不願透露彼等討論之性質。

【新德里十三日美聯社電】艾森豪總統及尼赫魯總理今日在一項聯合公報中稱：彼等對兩國間現存之「友好及融洽關係」，甚感滿意。雙方在艾森豪之五日訪問結束時發表之公報稱：「兩國領袖曾檢討有關印度問題之若干部份」。雖則該公報并未具體提及印度與中共之邊界糾紛[illegible]。

[illegible] 貴國之人民與敝國之人民，現正從事于改善人民之福利，以及爲世界各地尋求公平和平之努力。」艾森豪謂：「余此次訪問此間，乃余生命中之最動人經歷之一。余不論身在何處，均感到君等溫暖之友誼。尤爲重要者，余已體會到一種由古代文明所遺傳下來，現時發揚光大之新印度精神，刻在一種古代文化基礎上建立一種偉大民主制度。」艾森豪在最後謂：「余謹在此對君等所贈予余之歡迎，再三道謝。余謹代表敝國人民，祝福君等幸運及成功。」

【新德里十三日路透社電】[illegible]

艾克昨在印度民衆大會出現
強調努力尋求和平 謀致世界人民福利

【新德里十三日路透社電】艾森豪總統今晚在[illegible]向印度人民[illegible]演講稱：「余在[illegible]

[illegible]

艾克今日離印度 赴伊朗稍留後 即飛希臘訪問

【新德里十三日路透社電】艾森豪總統[illegible]

珍氏海軍年鑑刊稱
蘇相信其艦隊 可將英美切斷

【倫敦十四日路透社電】珍氏海軍年鑑今日發行，此年鑑於本年度之珍氏海軍年鑑一九五九——六〇年度之序文所論究者，蘇聯[illegible]

[illegible]

我國名地理學家沙學浚指出
中共築西藏公路 目的在進侵印度

【台北十三日中央社電】國立台灣大學教授著名地理學家沙學浚[illegible]

[illegible]

艾克在艦上 將休息數天 經地中海時

【雅典十三日美聯社電】艾森豪總統[illegible]

萬歲牙刷 牙刷之王
雙十雨遮 雨遮之雄
（附文字不清）

絡繹樓宇 價最相宜
榮光唐樓 屋層單邊
洁七千餘元！
洁九千餘元！
洁萬五元 地下舖位
經已完成可即入伙
尚餘數層欲購從速

髮頭白有方「素髮茲」有
GOTAS DIVINAS Vegetable Oil
總代理：比利夏洋行

樓 凉边單
九港通平 理想住宅
八樓 $11,150
五樓 $14,350
二樓 $16,250
華源 64612 45553 45558 47088

現代化家庭請用紅A牌
塑膠家庭用具
水桶 面盆 水壳 洗碗盆 筲箕 碗碟 水杯 水瓶 筷子 字紙簍 手提籃 燈罩 食物盒 冰格 雪條模 車厘杯
美觀耐用 到處有售
星光實業公司出品
電話：七九〇六八 二三〇六二
工展攤位 陳列第一街

National
樂聲牌 電動洗衣机
樂聲牌各款洗衣機，款式華麗，洗衣量容特大，每款皆有自動時間掣，不妨礙工作時間，不損害衣物纖維，而且耗電量甚微，誠家庭主婦之良友！
洗衣容量七磅 $475－ N-200
洗衣容量五磅 $395－ N-230 N-261
F-25 自動左右迴轉式 同价
電動吸塵机
吸力強大
使用輕便
慳電价廉
適合家庭及工廠之用
MC-8 $178－
MC-20 $95－
MC-15 $195－
總代理：信興行
TEL:21551·20830·33886
港九各大電器行均有代售

漢城昨舉行大示威 抗議日遣僑赴北韓
南韓政府昨召開緊急會議
蘇警告韓人不可干涉蘇輪

【漢城十三日合眾國際社電】估計約有二十萬人，本日在漢城巡行，抗議在日韓人遣送往北韓。一陣冷雨下，曾領導該等示威運動人員在漢城各街道巡行，達數小時之久。該等示威運動人員，持有諸如「遣僑」之標幟。若干巡行人員曾行抵美大使館門前，但據報尚未有發生若何騷動事件。若干商店與酒吧，均在示威運動期間停止營業。據警方面謂：此係自遣僑示威運動於本年二月開始以來最大之示威運動。同樣之示威運動，現計劃於星期一舉行，星期一係九七五名韓人預定乘輪前往北韓之前一天。

【漢城十三日美聯社電】星期日南韓政府領袖及軍事首長舉行會議，討論日本遣送韓僑計劃之新發展形勢。由自由黨領袖及軍事首長星期日晨間舉行緊急會議，會議後未有官方宣佈。整個下午繼續舉行會議。

【新潟十三日美聯社電】親南韓之僑胞本日在第一批韓人九七五名啟程前往北韓之前夕，與超國家主義之日本人發動一次示威運動，反對該等北韓人。此次示威運動，使到新潟港市之交通阻塞兩小時之久。該等示威運動人員，用擴音器高呼「不再被共黨所欺騙」之口號，並謂：「韓僑應離開北韓共產地獄」[illegible]之悲慘。

【日本．新潟十三日美聯社電】蘇聯官員本日警告韓國人民，不可干涉於星期一載有約一千名韓人由日本前往共黨北韓之兩艘蘇聯輪船。彼等謂：如果爭奪干預，則蘇聯政府將對此事採取斷然之措施。該等官員暗示採取報復行動，但未有詳細加以說明。

乘坐蘇輪今日登程 日境韓僑返北韓
一律帶貨不帶錢
共區困苦情形由此可見一斑

【東京十三日美聯社電】將由日本紅十字會一項容前之遣送行動，預料將使到自願撤返北韓之韓僑移交北韓紅十字會管，中決定下星期一啟程，北韓共黨獲得一次重大之宣傳勝利。在日本境內韓僑第一批，然後即登蘇輪，前往共黨北韓。彼等九百七十三人，現定於明日下午二時左右[illegible]，係在日本居住[illegible]之韓人之第一批。[illegible]北韓僑六十萬人，力中，最後將有一三七〇〇〇韓人選往北韓。[illegible]

[illegible]

蔣總統接見美議員井上

【台北十三日中央社電】蔣總統和夫人于今日[illegible]美國眾議員井上夫婦，[illegible]。井上夫婦定於十四日下午結束訪華三天行程，前往香港。

雷德福將軍定日內訪台

【台北十三日中央社電】美前任參謀首長聯席會議主席雷德福上將，將以美商之身份，於[illegible]

蘇謀將人射入太空 遭四次失敗
三男一女無辜慘死

【羅馬十二日路透社電】義大利「大陸消息社」今夕稱：蘇俄[illegible]曾作試驗，謀將人送入太空，由於未獲成功，而令四人喪生，其中一乃為女子。此一報導，迄未獲其他方面證實。該社引「[illegible]」之說法稱：一九五七年底，一九五八年初，今年正月與二月，蘇俄曾在伊朗以北俄境荒僻地區內海「阿拉爾海」上阿拉爾附近之卡普斯丁加飛彈基地，前後共作將人送入太空之試驗四次。該社稱：作此試驗之第一人為年約[illegible]，於[illegible]後，由火箭射往高空，時為蘇俄發射「旅伴第一號」人造衛星成功之後不久。當時，地面追蹤雷達在某外層高空三百公里處時仍與之保持聯繫，未幾，電訊聯絡即告中斷，再無消息。作此試驗之第二人為[illegible]，於一九五八年二月升空，結果亦於太空失蹤。今年一月，蘇俄第一流試驗飛行員米特柯哈夫宣[illegible]，與旅伴第二號之火箭相類之[illegible]升空，[illegible]女子[illegible]。伊氏太空飛機升入同溫層後，失於半空爆炸。作第四次試驗者係一女子，[illegible]。[illegible]蘇俄試驗不止一人之生命。

威廉荷頓表示 「蘇茜黃」一片 月底在港開鏡
女主角尚未找到

【檀香山十二日美聯社電】威廉荷頓稱：在外國拍攝影片，益感苦多。該位好萊塢明星，則從香港歸來。渠在香港曾為渠下一部新片「蘇茜黃的世界」找尋外景場地。渠謂：「余拍該片之全部戲服，紙需二百五十美元而已。如若人在好萊塢拍此片，則余所穿之衣服須花費二百美元」。「荷頓宣稱：渠今天返回好萊塢，祇逗留數週而已。渠謂：「吾人將于本月廿八日開始在香港開鏡，惟仍未選到女主角。余對香港外景場地，甚感興趣。吾人已找到偉大背景人物。此種景物及人物，非在好萊塢有可能找到。」荷頓同意在攝影片中擔任主角。「渠導演」尼古拉斯[illegible]選此片，與倫頓聯合製片，對於東方，亦同樣地熟悉。渠在去年一共曾飛行一十六萬五千哩之荷頓，謂渠已不再是好萊塢市民。渠及渠之家人已于三個月前徙居瑞士。

料艾克訪十一國後所得結果祇是失望
兩度競選總統失敗之史蒂文生
史氏謂堅持不再作總統候選人

【南卡羅林納州烈治蘭德十三日美聯社電】史蒂文生預料在艾森豪總統現時之十一國旅行後，將隨之而來者祇有幻滅。渠謂：「艾森豪必須從事此種旅行之事實，顯示出美國之領導地位，已失敗至如此[illegible]然，此種旅行不能與嚴重外交行動混為一談，惟其可能具有此種影響。」渠又謂：由于在現政府執政期間所發生之外交崩潰，美國已非一個世界動力中心。史蒂文生謂：「事實上，事情如是糟糕，致使吾人必須邀請克魯曉夫前來訪問，以及現時艾森豪總統必須到世界各地旅行，期望恢復吾人之聲望及領導地位。」史氏謂：渠要求渠競選總統之壓力，現時比諸在一九五二年及一九五五年更大。惟渠堅持渠不為候選人，以及將以一個觀察人員，並非以一個代表之身份，出席明年夏天舉行之民主黨大會。

西德外長布倫丹諾抵法 出席北約會議

【巴黎十三日美聯社電】西德外長布倫丹諾，本日抵達此間，參加本星期之北大西洋公約組織部長級理事會會議。渠亦為西德出席西方高峰會議之[illegible]

政府研究工業發展投資 謀促進經濟建設
陳誠指出美援已有逐減趨勢 應善用國內資金及吸引投資

【本報訊】台北十二日息：行政院陳院長於十二日下午四時約集各部會、省政府、及有關各縣市首長和主管生產建設人員共八十餘人，說明設立「工業發展投資研究小組」的意義，並指出政府與民間各方面應當努力的重點，並指出政小組的具體任務，為勉在座人員共同達成政府經濟建設的政策，並盼各界充份協助合作。陳院長說：本省經濟建設年來雖有顯著成就，但因資金不足的限制，致動員不能獲得更大的發展，美援已有逐減趨勢，國內資金未加利用，國外投資亦未能作有效的運用。行政院為配合經濟建設，以致經濟建設，乃決定設立經濟[illegible]小組，提高國民所得水準，增加就業機會，並適應因美援逐漸減少的趨勢，在投資方面，應當給予支持；今後經濟發展，將以[illegible]較以前倍增，而國內資金[illegible]，除全國上下厲行節約，儲蓄[illegible]外，並應善用國內資金及吸引外資。陳院長說明設立「工業發展投資研究小組」的重要性，並指出它的具體任務有下列四項：㊀作為與投資有關的各級政府機構間的聯絡中心，並策劃和協調各方意見；㊁作為溝通投資人與政府間的橋樑；㊂研究投資有關的各種問題，並使其轉為人進行投資活動，因為上項任務現在逐漸由有關機構辦理，暫時指定該小組負責，至於與投資有關的機構及其工作，現時照舊辦理不作變更，希望各有關機構的主管和工作人員，力求手續簡化。

安理會席次解決 波、土兩國各任一年
聯大年會昨日休會

【聯合國十三日美聯社電】一項折衷解決辦法，已獲致，以解決聯大之一安全理事會席位問題而引起之東西方僵局，遂告結束。此種辦法，由美國支持之土耳其把此兩年之任期各分，第一年由波蘭充任。美國代表團及蘇俄代表在與西方及東方代表團交換意見以後，宣佈上述之協議。

【聯合國十三日美聯社電】聯合國大會第十四屆年會，于今日下午九時十一分（格林威治時間）休會。該會議乃在九月十五日開始者。

菲國防部長表示 美菲關係不會變
訪問北婆之行被指走私

【馬尼刺十三日泛亞社電】菲國防部長桑托斯昨向美記者團保證說：菲美關係將不會發生變化。桑氏說：菲國之遭受大戰威脅，菲律賓國今日仍依賴美國之七億元之保障。[illegible]外力之侵略，而菲方則照顧美國之內政。軍事援助，自一九五〇年迄今，菲國所獲得之直接軍事援助，包括噴射飛機零件在內，已共值三億八千九百萬菲幣，至於國防部軍事建設及其防訓練後備訓練等費，亦達八千一百萬菲幣。今日僅有美國軍事力量，才能使菲人方不時發出令人不愉快之言論，但

【馬尼刺十三日泛亞社電】菲國防部長桑托斯訪問北婆之行，已引起菲國會議員們之查詢，桑氏此行的目的，在調查菲島與北婆之間走私活動，但結果本身反被指為走私嫌疑者。桑氏今日已向菲國會提出報告，說明此行並非在所謂走私之列，[illegible]

【馬尼刺十三日泛亞社電】菲國[illegible]部長桑托斯[illegible]一般人，仍以「老大哥」視美國，菲人亦以能獲美國一幫助為樂。桑托斯指出若干地緣政治之事：

美議員周以德指出 中共與蘇聯之間分裂說實不可靠

【華盛頓十二日中央社電】訪問亞洲及中東的十二個國家後方於最近歸來，此次旅程中，今年日在「美國之音」一項電台節目中，接受一個三位記者所問的訪問。其中一位記者曾提及現在流行着一種猜想，以為莫斯科和北平之間的裂痕，日漸擴大，特別是在蘇俄政策所引起的緊張方面，周以德說：北平的中共政權，是有可能走向兩條路線的。周以德說：「第一，由於他們有共同的共產主義理論，第二，由於它們同樣的共產國際方面的危險，我們決不可忽視它們是世界的敵人。它們之間的分裂可能只是裝出來的，不可能受騙」，也是非常聰明的。周以德說：它們之間有一個分裂是不可能的，只有說蘇俄[illegible]

赫達抵巴黎表示 對解決國際問題 須蘇聯拿出誠意
如對世局過份樂觀必犯錯誤

【巴黎十三日路透社電】美國國務卿赫達本日飛抵此間，出席本星期之北大西洋公約組織部長理事會。赫達稱：「北大西洋公約組織同盟之防衛實力與其進一步改善，乃最重要之事。」現代表美國提出約組織與西方高峰會議，一個強大的同盟此時必須肩負其責任，並將負責北國所應得的公平。

北約國家本週會議

【巴黎十三日路透社電】北大西洋公約組織之十五國外長、財長及國防部長，本星期集合於此，對北大西洋同盟開始時之「衛星」經濟與軍事任務[illegible]，因此一個強大的組織之北大西洋公約組織成立後之十年來，各會員國面對如何於一項建議，討論[illegible]

加議員訪大陸觀察所得 認為中共政權必被人民推翻

【渥太華十二日中央社電】加拿大保守黨國會議員[illegible]中國人民推翻其共產黨政權，此次訪問[illegible]，同時我也並非先知先覺，但我敢於斷言，終有一天會推翻，因此，在中國，人民公社將被解散，不論何時，[illegible]

非議員鼓吹排華 對逾期居留華僑 請必須予以拘禁

【馬尼刺十三日泛亞社電】菲參院外交委員會主席蘇慕隆昨夜宣佈：下月召集之菲國會，將首先成立調查小組，調查菲國對外關係問題，其最主要者為：㊀菲外交人員利用外交郵包進行非法行為案。㊁美萊德造船問題與二千七百名逾期華僑案。㊂美菲基地談判經過。㊃外交人員之貪污瀆職及爭取赴外肥缺案。蘇慕隆謂：國會調查之目的，在明年之後，可以制訂法律，以為補救，渠提及逾期居留問題時稱：「此批華人已經逾期，故不論是否願意離去，必須請他們走。」渠謂：「我們已設立一個委員會，以決定他們留此多久」，一旦其限期已達，即應安協之可能性。在此問題未解決之前，政府應將其拘禁，並禁止華人入境。

艾克赴阿格拉古城 參觀印度皇妃陵墓
艾克子媳座車失事幸無恙

【印尼．阿格拉十三日美聯社電】艾森豪總統本日由新德里乘飛機抵此間，俾參觀印度之名勝古蹟[illegible]，艾森豪總統乘坐之噴射機，由新德里飛行二十分鐘之後，在阿格拉降落，艾森豪總統在機場與美國駐印大使[illegible]會見，[illegible]。艾森豪總統與其子及媳，乘坐一輛白色汽車前往[illegible]

【新德里十三日合眾國際社電】艾森豪總統之子及媳婦之一輛汽車，今日在[illegible]失事，[illegible]。

巴拉圭革命軍獲得民眾支持

【布宜諾斯艾利斯十二日路透社電】據今夕革命軍消息之公報稱：今日巴拉圭三支人數不明之革命軍已由阿根廷及巴西邊界進攻，士氣旺盛，並獲民眾之支持。

伊警在科威特破獲共黨政變陰謀

【開羅十三日合眾國際社電】此間一份報紙，今日報導稱：伊拉克警察曾在科威特捕獲一項共黨發動政變之陰謀，此陰謀份子擬進攻首長之皇宮，該地領袖之住宅以及美國領事館大厦，彼等計劃在此時進而把「b 統建築物之人員殺盡」。

喜從天降

「喜從天降」——金吳軍官鄉海康七日十二月十二日和實島小姐孫英在屏東舉行一個別緻的跳傘結婚典禮。他們乘座軍機為他們特備的戰機，在空降場一千二百公尺的七空由伸手自高空跳傘，由空降後即在空降場內預備的禮堂舉行婚禮。他們跳傘時，新郎新娘穿禮服，新郎穿大紅「太空裝」，新娘從天而降。圖右：新郎新娘從天而降後，開始婚禮。（中央社）

吉隆坡報紙指出 日籍世姐赴星馬 參加對中共商戰

【吉隆坡十三日泛亞社電】馬來西亞之「星期郵報」今日謂：日籍世界小姐兒島明子，明日之訪問星馬，其目的「在參加日本與中共間之紡織品戰爭」。因世姐訪馬來亞期間，將在吉隆坡與檳城兩地穿上日本紡織品之衣服，以為日布宣傳。該報謂：中國大陸布匹在馬來亞銷行日本布已經有一個時期，一度奪去日本之市場，現時日布已經有回市場，但世姐訪問此間後，日布之銷路，必將更見增加。

美經援方式改變與台灣（中）
楊永宜

㈢再論生產潛力問題——在一九五六年之前，台灣每年出口物資總值一億二、三千萬美元，其中十之八、九是產品，例如糖、米、茶葉、香蕉、鳳梨、香茅油、樟腦、鹽、煤等，這些產品除了煤係用海水蒸發而造成外，其他之外，用之不竭之外，煤的藏量亦有一定，此外各種農產和農產加工品，則受耕地面積限制，雖然肥料與各種現代農業科學方法，可以提高產量，但亦受經濟上所謂「報酬漸減律」所限制，只有多種樣的「農業技術」的改進，方能增產。台灣今後發展本省所需的經濟，所以就是有利地利用與改善，已做了十之七八，所以就耕地面積而言，生產潛力已所餘無幾。今後欲求農業增產，有待於海埔新生地和橫貫公路沿線耕地的開拓。
有人說，台灣的經濟出路在工業化，工業化之後便可提高島上七人民生活。常然我們不能說台灣沒有工業化的可能，但以上述的理由，加上台灣的空間，在一個工業化的背景，有賴於當地的資源作原料，其次是技術、熟練勞工、動力、工業設備、

流通資金、運輸等因素，最後而且最重要的，是工業產品的銷路。工業生產潛力除了原料和燃料等因素屬於天然之外，其他方面都可藉人為的努力以竟事功。例如棉紡工業，台灣自身沒有足以自給的棉花，在一九四五年台省紙有紗錠一四、六二五枚，同時棉紗產量祇一四九．七公噸，這至一九五六年，紗廠數目達到十六家，紗錠增至二一〇、〇四四枚，同年棉紗產量增到二三、七五六公噸，約合一三〇、九三一包。可是問題來了，這一三〇、九三一包棉紗，除了島上內銷十二萬包之外，尚餘一〇、九三一包，便要設法向外推銷。外銷有前途，合省棉紡工業始有前途，否則祇可做本身內銷生意，剩餘產品反成為一種負累。雖然原料缺乏亦可以努力克服，但工業增產比之提高農產吃力得多，且自給以後將銷路問題，幾可說是吃力才可以突破的再度發展的界綫。棉紗工業命運如上述，其他工業的成就大致亦相類似。
㈣產品外銷問題——台灣內銷市場，可以運用外匯管制和關稅保護來控制，使

合省工業獨佔，但各項工業生產超乎內銷以後，則須向海外尋求銷場；向海外尋求銷場便要與別國競爭，特別是工業品，合灣要遭遇到日本、香港和中共產品的競爭。台灣的工業產品與日本和香港競爭的各項條件，除了台灣工業用電較日本和香港低廉之外，其他一切條件遠不如日本與香港（詳見本年四月廿二至廿四日本報所載拙作「對台灣出口貿易的建議」一文中），所以外銷問題是台灣工業發展的限制，要突破這一限制，自由中國的官民，上下都要盡多方面的努力，實見亦已詳載上述拙作中。
㈤外匯問題——一個國家的外匯問題，與其國民經濟的發展關係至為深切與重要。所以談外匯問題，亦千頭萬緒，不知從何說起。但提綱挈領來說，亦不外兩點：(一)外匯儲備問題——譬如民營企業借來外資，須要償還時，政府能否供給所需外匯？這一點大概不致成大問題，然而不然，(二)外匯率問題——外匯率問題與新台幣值的問題是息息相關的，此兩者甚至企業可以說是同一件事。匯率與幣值影響所及的企業發展的範圍必須討論了，如台灣的企業，從事出口的廠商所需原料，借入外資，所需借入外資之民營企業，從事生產和銷售出口物資，將所得外匯結售給政府）能否隨時可以按照一個穩定而不太劇烈的匯率，購得外匯，以支付所借外資的本息，此點至關重要，若幣值欠安定，物價與外匯高漲如脫韁之馬，借得外資

者民營企業平平苦苦賺了些新台幣，這須付給外資本息時，外匯率卻高得一塌糊塗，勞勞所得盡以負荷外資之不足，何況我們更無以為繼矣。美國國際合作總署在中國分署長曾請提及公道說：自一九五二年至一九五九年合灣新台幣值下跌了兩倍，是微台灣的幣值在此情形之下，將無人願儲蓄貨幣，足以說明台灣的匯率是有問題的，目前的幣值在七、八年間新台幣價值紙下跌四分之三，已是難能可貴了。
㈥企業管理人才問題——按照中文字義來說，企業管理人才包括工業則非在內，而本文所說的，乃企業包括企業管理人才和技術人才，也是。我們說工業來說吧，為了使工業發展，除了一般所需要的各種條件之外，技術人才與管理人才，係兩個並要因素。由於我國科學與工業落後，社會一般人的心理，因之常常輕視技術，而不重視技術人才，特別重視[illegible]，技術人才係接受科學訓練培養而成，然而研究的對象是不可捉摸不定的事物，科學研究的對象是有規則可循的，些自然現象，這些研究的對象不受有興趣者，一切都按照本項規律去辦。前所述之下，雖然有研究興趣的事物，將不感有趣而無味於技術。由于研究者大多數自然都要有相當的智慧，然而要從事於技術與理論方面的智識，並不是一般人的智能，或天份及與趣的關係，而不是一般人能夠勝任的工作，祇有比較少數的人才，具備這些條件而高深的科學家，才適宜於他們這一種工作。所以科學家成功的條件，除了天份，與趣與基本知識之外，便須要有安定的生活，適

宜的工作環境（包括圖書與設備），再加上一個最重要的條件是「不斷地苦幹」。他們須有長久的時間，不斷地苦幹，自然會有成就。所以辦工業總要能找到有技能的人才，環境與不斷地工作，技術問題便十分九能得到解決。
反過來，倒是管理問題多元而複雜，但化不定，比較難於解決。一個平庸腦筋的工業命運的經理，他須具有工商管理的一般知識與常識，更須了解本業有關的一切情形，舉凡成本會計、銀行手續、金融和外匯常識，資金調度，國內外有關的供求和運銷情形，勞力供應和用人，……等等問題，須均能應付，更須有良好的個人修養、膽識、同仁、交際手腕等，始可勝任愉快。所以管理人才所需的條件太多了，因此我們成對其要求遠較技術人才為苛，因此我們或且可以試想說，要培養出一個具有科學家，並不太難，要培養出一個具有旋乾轉坤與相天換日的手腕，可以把一個民族與國家，從千瘡百孔的艱險環境中，治理得安定繁榮的國家，像今日國際間譽為出奇蹟的西德阿丹諾總理的典型宰相，比較艱難得多了。語云：「宰相肚內好撐船」，凡成功的宰相，其氣度之宏，眼光之遠，及其才調的多元，可以想見。宰相這個行業，是特級一號的企業管理人才，固不能兩者之所繫，正如同某種工業的成敗與經理先生有不可分割的關係一樣。（未完）

世界補藥之王
行銷世界・獨霸全球
黑龍丸　ユクリウカ"ン
効力超羣・唯我獨尊
・人體虛弱之因素・
關於精神方面　神思恍惚，煩躁，目眩，心悸，亂，抑鬱不樂，作事無神，思考力減退，腦力善忘。
關於五官方面　耳鳴，眼花，面黃肌瘦，各部疼痛，知覺異常。
關於運動方面　全身乏力，疲勞，怠倦，登高氣喘，俯仰目眩，腰骨酸。
關於內臟方面　心跳，心痛，食滯，飽脹，營養不足，消化不良，大便不通，易飢易飽，飲食無味。
關於生理方面　陰陽不調，血虛氣弱，精力減退，病後欠補，夜遺洩，老幼夜尿。
・事實證明勝於雄辯・
服後一、二日內，即見精神旺盛，食慾增進，消化力強，睡眠安寧，[illegible]
・特別消息・
本行代理之「黑龍丸」前運港澳，貨無多留，者試服用後，因其功效特異，人人互相介紹，瞬已售完，各地銷路急增，故廠方對各地存貨常有供不應求之勢，市面缺貨，多特殊深得本行急電廠方加工趕製，陸續由空運港應市，恐運輸再次受阻，故先暫由運一批應市，未用過者試服起見，故特備小瓶庄特優待專供試用
・未試用者・
[illegible]
各西藥行中藥店均有代售

社論

為台灣經濟建設進一言

——由「為投資人服務」說到向香港借鏡

世界局勢逐漸由「冷戰」進入「冷和」的階段，許多國家都在為發展本身經濟作新的打算。在所謂「經濟落後」的國家，爲了減少對外貿易入超及提高人民生活的水準，因而都要設法振興它們可能舉辦的工業，而一些本來已有良好基礎的工業先進國，也爲了擴大海外的市場，不得不致力於國際貿易的推展。因此近年來，有關此項國際貿易的競爭，也愈來愈加激烈。

在非常激烈的競爭下，優勝劣敗是個不易的道理，而「優勝」的條件，主要決定於三方面：一是物美，二是價廉，三是信用的可靠。能夠具備了這三項條件的，當然「優勝」，否則便祇有失敗。在我們現有可見的實例，能有資格參加世界市場競爭的，除英美不說外，日本、西德都因復興迅速，日漸成爲重要的角色，而香港之異軍突起，更普遍受到世人的注目。

最近，台灣爲了推廣對外貿易，發展本身經濟，也在積極研究各種可行的辦法，務以充分發揮本身的潛能，而使台灣經濟進入一個新階段。關於這一方面的表現，由行政院之決定成立「工業發展投資研究小組」一事可以看出。據有關消息的透露，陳誠院長於前日約集了各部會及省市首長和主管主辦單位人員八十餘人，鄭重說明設立這一小組的意義。

陳氏在其致詞中稱：台灣經濟建設年來雖有顯著成就，但其進展，始終受到資金不足的限制，致動國內資金未如理想，吸引外資僑資更未能收到實效，以致經濟建設，乃至整個經濟，不得不部份依賴美援支持了；今後爲增加生產，提高國民所得水準，給增加的人口以就業機會，投資需要將較以前倍增，而另一方面，美援已有逐漸減少的趨勢，在這種情形之下，如何善用國內資金，如何正常工商業的途徑，吸引外資僑資，實爲當前的急務。至此陳氏又指出：目前有效的改善投資環境，端賴各方面協調配合，屬於政府本身的約有五點：㈠各級政府應簡省其他方面的支出，集中力量於建設事業，以改善個別生產事業的大環境；㈡簡化行政手續，以便利投資人的申請與創辦事業；㈢財稅政策特別是賦稅制度，應加調整，以收鼓勵儲蓄及投資的效果；㈣可適於民間經營的公營事業，逐漸以適當的方式轉移民營；㈤有關投資設廠及一般經濟有關的法令規章，包括工廠登記、購置廠地、投資人出入境手續等，應即針對實際需要，加以修改。此外，陳氏復說使政府各有關經濟機構的主管和工作人員：要「力求手續簡化，態度誠懇，爲投資人服務。」以政府負責首長而對經濟政策作此鄭重表示，就今日台灣現狀言，實足使人引爲欣慰。

工業建設與經濟發展自然不是一日之功，但如政府有關部門都能抱有「爲投資人服務」的精神，實可事半而功倍。我們前此已曾一再著論申述，台灣方面想外資及華僑樂於在工商業投資，與其徒作宣傳式鼓勵，實不如改變原有觀念之爲要。觀念是一切行爲的根本，如果觀念不正確，則孟子所謂「生於其心，害於其政」的惡果，便將無可避免。我們所說的觀念，主要有兩點：一是政府的過去並不重視工商業，所以有關主管的部門，都差不多以如何限制私人企業爲得計，這種觀念大抵是受了「計劃經濟」理論的影響；因此，即使在無形之中已大大妨礙了民營工業及國家經濟的發展，而本身仍然同意。一是在一般知識份子中，因爲平素過份缺少對社會經濟作實際接觸的機會，也不知不覺的養成一種輕視甚至鄙視商人的心理，故祇要社會經濟一有波動，他們就會把一切責任歸於「奸商」，使社會各方都對商人沒有好感。

由於這兩種觀念之互爲因果，自然使外國及華僑商人對投資台灣視爲畏途，致政府亟須無由實現。現在陳院長既告各有關機關必須「爲投資人服務」，祇此一語，就已足致人耳目一新，而令有志到台投資的華僑商人，聞風興起。

因此，我們今天願向政府提出建議，香港是目前民營工業不斷向上發展的城市，亦爲海外華僑聚居良好的投資市場，故香港在促進經濟發展方面，實有許多地方值得台灣借鏡。台灣如要吸收這點寶貴的經驗，似很應該在香港設立一個經濟機構，藉此擴大對外的影響。我們知道，香港對國際市場的消息最靈活，而商人對應付這種國際貿易的競爭，也很能常顯出其機智，況香港環境與台灣最接近，所謂他山之石，可以攻玉，在台灣急要吸收僑資作實發展工業建設的今天，向香港虛心學習是很有必收穫的。

各地通訊

菲律賓各有關機構探員 四出騷擾勒索華商

被勒索者多怕事故此不敢報案 華商總聯會開會討論應付辦法

【本報馬尼剌航訊】在菲政府積極排華，中菲談判陷僵局中之際，菲有關當局探員最近四出騷擾、勒索華僑工商界，華商總聯會於本月二日在該會舉行之理事會中，曾討論有關菲探員四出非法勒索騷擾僑商的事件，同時並在會中討論對付辦法。

……

新加坡在前日一天內 又發生兩宗驚人劫案

一宗入室洗掠另一宗攔途截劫

【本報新加坡航訊】新加坡對已成慣常的搶劫案，劫案頻天均有發生，由本月六日至十二日的一週，即發生了數宗驚人劫案……

……

匪徒駕駛汽車攔途截切

事主復遭匪徒刺傷

……

星副總理杜進才 要求星洲女人 多生女少生男

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦政府副總理杜進才，十二日在立法議院發言時，竟妙想天開，「獻謀」衛生部想出一個辦法，讓新加坡人民「多生女，少生男」。

杜進才以開玩笑的口吻說，少年犯罪的人，女子比較少，但男的就有問題，所以我希望衛生部最好想出一個辦法，讓新加坡人民多生女的（哄堂大笑）。杜副總理補上一句說：「這也會減輕內政部的問題。」（映棠）

請乘 英國海外航空公司 「慧星」4型噴射客機！

位客行旅濟經

往 答各爾加 五小時四十五分鐘

往 光仰 三小時四十分鐘

往 日本 四小時卅分鐘

請向各大旅行社或 怡和有限公司航空部接洽 電話：三五一一一／二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C

袖領之機客射噴界世

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

中共在重慶召開 副食品生產會議

謀緩和副食品供應問題

【中央社訊】中共召開城市副食品生產會議……

中共繼「釋犯」後 展開統戰攻勢

利用杜聿明等作工具 向海外進行心理作戰

【中央社訊】中共運用「如此這般」的「攻勢」……

馳名世界 暢銷歐美

避孕靈 口服藥片

轟動世界偉大成就 美國節育專家發明 是節育藥品之權威 無壞身體特效可靠

月服四次 即可足夠 無損身體 公司藥房 均有代理

PEYRIN

輕鬆愉快的一面

近來打開台灣報紙的社會新聞，都是一片砍殺聲，或者是破壞聖大走私案，看過令人不堪入目的新聞。所以倒需要一些輕鬆愉快的消息，來沖淡一下。

本報駐台記者荊戈白

……

馬來亞怡保市街頭 暫禁設霓虹燈廣告

使怡保市夜間市容黯然失色

【本報吉隆坡航訊】怡保市自……

德國聖醫斯特那博士破天荒發明

世界唯一 特效斷根藥

風濕骨痛 關節筋肉痛 劇烈風濕

VALCIN 維爾勁

治症

各大公司大藥房藥行均有代售

戰作隊港香入加將時大長們我

孩子們常以英雄自命在玩足球而說他們崇拜所景仰的球星而且還憧憬着在長大時自己亦以英雄姿態馳騁球場。

在小心靈的幻想中這是多麼簡單的一回事他們看不見人生路途上有任何困難更不會意識到在長大時這熱望可能成空但爲父母者却不能因此就打消他們底美夢我們要在身共心方面把他們鍛鍊成鋼一般堅強的生活鬥士同時在每日進膳與睡前援與美味易消化的好立克以保証小身體獲得充分營養健康壯茁

好立克 供給額外營養 力精復恢速迅

9A6

香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑，辦理遺產 或其他委託事宜

香港上海滙豐銀行

使共黨大感不安

波諜子奧突逃 間頭經時然亡

傳已秘密投入美使館，請求政治庇護。

一位名叫巴維•蒙納特上校的波共高級間諜，剛逃出波蘭，據說，他已投往西德他的美國使館。

蒙納特是主持波蘭駐在世界各地的軍事參贊聯絡工作的，他在波蘭發生危機之際，潛逃出國。

波蘭的危機，並由於經濟政治問題發生的結果，但蒙納特的出奔，卻加了波蘭共黨和及其他共產官僚的煩惱。

這事情，使哥莫爾加知道了共產黨在波蘭的統治，已日益削弱。同時，共黨機構內外，都需要有強硬的人和鋼鐵的力量。

蒙納特年紀尚青，是受過訓練做共產黨情報員的。

波蘭現有各種情報人員，如軍事間諜、由黨指揮的政治間諜和由內政部、特務人員的反間諜。據說蒙納特對波蘭內部的軍事和政治方面，都很有情報工作的。

他在仰光離開華沙前往南斯拉夫度假旅行中，途次維也納下車，與家人一併失蹤。華沙盛傳他已投奔美國駐維也納使館。其後就再聽不到他的消息。

現在華沙反應禁中。

近年來經常逃往西方的最重要共黨特務，但他的事情，是要從兩面看的。一面是他可能持有實際重要的情報，

蘭軍事參贊後，於一九五八年五月返波蘭，像其他高級間諜一樣，身兼多職，而且有一個正式職位，藉以掩飾其真正要的活動。

他的正式職位是軍事情報參謀長，

關於他的故事，美國官員諱莫如深，其理由之一，爲需要許多時間去查詢，像這樣重要的人，並且要知道他有沒有再反國的可能性。

以最近在東京波蘭間諜爲例，共人投奔西方後，又被迫返回，欲返華沙，這個人

另一面是他的上司怎樣處理這件事，和他們採取什麼措施。

波蘭是華沙公約的會員國，蘇俄根據該公約在波蘭西南部，駐有世界的軍事組織，在波蘭國境。

自從一九五六年莫斯科喪失了直接控制波蘭陸軍及情報系統之後，大大減少了俄人供應情報與波蘭的數量，已經引起蘇俄的不滿，但蒙納特上校可能把一些情報以爲交換，所以這次蒙納特的逃亡，而把他的政治情報以及拉格的維護和裝甲部隊提供給西方，從此就成爲不安。

斯茲斯將軍召回，哥莫爾加已決計把斯拉夫以及其他將軍擔任波蘭軍政治部長，當時俄國直接控制波蘭軍隊。同年十月，波蘭革命發生時，他曾極力協助俄人。（鮮草）

速凍等方法改善之下

美國家庭飲食革命

在二千萬家庭主婦外出工作的客觀條件下，方便的加工食物大受歡迎，使全美食品業每年營業達八百億美元之鉅。

必須將「在廚房」的時間減短，「簡便糧食」，例如速凍的肉類，洗切妥當的冷藏菜蔬，各種各樣的罐頭食物等等，已使美國人的飲食習慣，發生一次革命，同時使美國家庭的廚房成爲魔術舞台，家庭主婦只要幾下手勢，便能弄出精美的飯餐。使主婦們困身在廚房的時間大減，爭取營養的認識自然提高，而且珍饈美味可隨意選擇。幾年之前，爲了替四口之家弄餐，主婦每日要花去五個半鐘頭，但現在她只須九十分鐘便能弄妥，而且還用來的餐飯能滿足任何挑揀飲食的丈夫。

這是因爲婦女的任務已有變更。今天美國家庭主婦，除了煮之外，還要負擔孩子上學，接丈夫下班，參加家庭教師會及其他團體活動，關懷社會事務。更重要的，全美現有二千多萬婦女在外工作，她們不願意放工之後，還要久困於廚房，因此她們需要能快速準備的食物。這樣，除了加工了的食物之外，別無他途。

糧食工業是美國目前最大的工業，每年營業額達八百億美元，從業人員超過一百萬，有三十七萬三千間罷廠所雇用的工人。糧食工業在運用新的技術和科學技術爲製成這些優良食品，方便食物之一，但是十年前還所未聞的，正是這門工業。罐頭仍然是方便食物之一，可飲的飲料，現在已有很大的發展，混和好的、冷藏的食物及即時可飲的飲料，現在已有很大的轉變。現在有三分之一是新近的出品。

在飲食革命中出力最大的普通食品公司，這是一個有四十年以上歷史的總裁是遠在四十年前一億資元。主持此一公司的力量最大的，首推這家公司所屬的全球最大規模的食品工廠，他們所出的各種冷藏食物，使它一出就擁有大量的市場，有的更將其出品推廣到全國各地。他是普通食品公司的總裁，除了有五十九歲的魯賓斯坦，從今年起，他是普通食品公司所屬的公司之一的總經理，由一九五○年起任此職。

再說，一位叫做普斯特的人，在蒸發製造冷凍製造食物之前，是一個發明家的兒子，他起初由於研究食物而開始製造食品，他把這事業發展成爲世界最大的普通食品公司之一。

蒙納特先生於一八九五年生於波蘭，他在巴黎求學，學業完成後，在一家廣告公司工作，後來他自組廣告公司，一九三九年，他成了負責廣告的副總裁。

英非官方揭露

蘇俄設立飛彈基地百個

英國戰略研究學會報告說：蘇俄約有一百個主要飛彈基地，而飛彈部隊約有二十萬人。該項報告以小冊子形式發表的報告中說：蘇俄的飛彈基地，位於環繞加里寧格勒、勃尼亞、波羅的海沿岸地帶的東部地區，烏克蘭南部及介於烏克蘭、阿里與西伯利亞之間的巴芬山脈等地區。

戰略研究學會是去年組成的，它主要的目的是研究戰略問題的團體。該學會的報告說，蘇俄與北大西洋公約軍事均勢的論述。

報告說：蘇俄飛彈兵工部隊的主要武器，爲射程五千哩以上的T三型洲際彈道飛彈，射程一千六百哩以上T二型中程飛彈與及射程約一千哩的中程T四型中程飛彈。在海軍飛彈方面，蘇俄擁有發射「哥林」飛彈，前者可在海面或由潛艇在海底發射，射程約九十五哩，現已服役。後者只能在海面發射，射程約三百一十哩，現雖未參加服役，但已在大規模生產中。

該報告指出，蘇俄的總兵力爲三百九十萬人。如果此項報告正確，則蘇俄的所謂裁軍謊言，已被揭破，因爲一九五三年史達林死時，蘇俄的總軍力估計爲五百萬人。比對之下，蘇俄至今，只不過裁軍一百萬人而已。（完）

納塞爾的替身

掌握阿聯兵權的阿美爾

這個同學及同志的青年人，今天又爲納塞爾最親密的夥伴。

且有指明，沒有規定一位承繼人。可是，就一切情形而論，阿美爾是個主要的候選人，因爲：㊀他是埃敘軍的司令，這支軍隊是全阿剌伯世界中最龐大的。㊁阿氏又是名義上四萬武裝也門軍的司令，這是根據阿剌伯聯邦的法律的。

在中東，誰能控制陸軍就能做政府首長，這幾乎已成爲眞理的了。中東五個國家，目前有三個是由軍人執政的，無論是現役軍人抑或是新近退役的。

阿美爾是阿聯副總統兼陸軍部長，在阿聯內閣要是那三把交椅人物（伊文於納塞爾和副總統兼計劃部長波格地）之一。另一個副總統是四十五歲的阿克林•愛爾薩蘭尼。他是敘利亞國會前議長，也是於一九五八年進入合併計劃前往開羅的人。

納塞爾最近對於敘利亞，喜歡不常，而愛爾薩蘭尼則已辭職。

阿美爾爲納塞爾的軍事司令，已屆十九年，深得這位埃及強人的信心。兩人一齊讀過軍校，同在一個步兵連度過青年時期，兩人曾一度同在巴勒斯坦作戰時，阿美爾贊同「阿第•哈得爾」爲其幼子之名。據悉，阿美爾對納塞爾爲他的長子取名「阿第」，經過數小時的爭論後，納塞爾仍以計劃爲優勢。一九五六年蘇彝士運河事件，後來阿美爾亦同意。

阿美爾是不停抽烟的，節飲食，身高五尺十一吋，體重一百六十磅，由於工作孜孜不倦，兩人曾一度同時患多病。到了進入埃及軍校受體格檢驗時，他能及格，可是他在成年期間，他勝任新政權的執政人物。

他像納塞爾，亦是一天工作十八小時，睡眠數小時後即行辦公，他除管理阿聯軍外，常從事其他重要公務，例如負責與敘利亞之間政治，目前更主持敘利亞行政，昔日納塞爾訪問蘇俄，阿美爾則爲之料理國內大事的。阿美爾與納塞爾的人生，曾同時之處頗多。他們幼年都是在尼羅河沿岸過活的。阿氏在開羅以南一百五十哩的米尼亞村參加反英示威，他們於一九三九年首次相逢，其時阿美爾爲陸軍中尉，他在開羅大學阿拉伯大學與苦讀，兩人同往藻丹，從此友誼益篤。

阿美爾兩人後來同入開羅的軍事參謀學校，成爲「一九五二年合謀傾覆法魯克王的青年軍官的首領。

政變之後，年僅三十二的阿美爾一躍而爲少將，被推爲總司令。一九四八年巴勒斯坦戰役，阿美爾受傷，卻堅持返回前線，且手持步槍生擒敵軍自殺師。又曾埃及打游擊戰，欲驅走英軍時，傳說阿美爾如何秘密運輸地雷前往蘇彝士運河區。

有一位熟悉阿納兩人的埃及人說，阿美爾不是個唯唯諾諾的人，但他知納塞爾乃他的主人。

一九五五年，以（色列）埃（及）危機發生之際，阿美爾想急不耐，下令埃及軍全部反攻，但接獲納塞爾從開羅的「停火」電話，他便停止進攻。

阿美爾的父親欲使其子習醫生，故阿美爾曾攻讀醫校預科，時至今日，阿氏已全神注意於軍事，他的目的是使埃軍成爲世界勁旅之一。（完）

英又完成新反應器

發展各種燃料元素

英國原子能委員會的一座新快速反應器，已在杜恩雷地方開始使用。此種燃料小型的試驗性質的反應器，係設於蘇格蘭最北端，雇用人員約二千人。

供應有關物理方面的資料，及此種系統在發展此種燃料元素的中程試驗，將不同燃料反應器的發展計劃，與第一階段中，正用於試驗各種燃料元素。將來一旦可靠完成，可爲快速動力反應器的關於將來發展，在杜恩雷地方所獲得的經驗，對於此項目的，預料將有甚多協助。

的國家來說，這些信以爲中國製的人都是違法性的。

他們問：「爲什麼你不能供應中國的肉？什麼會有肉不能使菜館成爲不能把咖啡的滋味？」「爲什麼會成爲飯桶？」「爲什麼等。」對於這些建議，我們有一個總裁，納塞爾他所建立的事業，他們的試驗現在已經成功了，才一系列的研究室，並經過這方法上的檢查一千多種食物品，能適合多人口的需要。

物。」自從他主持業務以來，普通食品公司的利潤，由一九四八年的二千八百萬元增至今年的六千萬元。為了研究新出品，普通食品公司在紐約州泰利鎮有一間佔地五十五英畝的實驗廚房，由副總裁部成立了領導五名婦女作研究工作，以試出品的味道及特色。自從魯賓斯坦以來，從找出本公司與其他公司出品不同之處及優點，估計新出品已佔普通公司的營業額的百分之二十三，不但找尋新出品，而且研究各種食物的成份及營養，例如天主教徒，星期五不吃肉的，現在也可以在那日吃「肉」了，如該公司最近「入造肉」，是用大豆製成。（七）

精神的毀來，到底甚麼是「蘇俄的禮物」？緬甸政府對這個問題，始終未能找到答案。不過，只是在三項蘇俄贈送的「禮物」上，緬甸已花掉八千五百萬緬元（一千七百萬美元）；你不要驚訝，這種代價高昂的「禮物」，將不會再爲緬甸所接受。

根據一九五七年所訂的協定，蘇俄將給予緬甸援助以建設一座旅館，一個游泳池、一個體育場，兩座大展覽館，一所醫院、一所工業大學和一家劇院。

來自莫斯科的宣傳，把這批建設項目，說成是蘇俄的「贈禮」，但是緬甸方面，只在已完工的三項建設上，就在日常開支項下用去了五千五百萬緬幣。另有五千五百萬緬元用於購買蘇俄設備，而這筆款用以要用緬甸大米支付的。

據指出在派遣各項建設爲名，大批蘇俄工程技術人員湧到緬甸，而這些人中，有大部分看來是不必要的。這些「援助」到底耗盡了緬甸多少錢，目前尚無法估計，不過據數大概在二億一千萬緬元左右，合四千五百萬美元，緬甸政府經已表示，對完成這批建設，實在不勝負擔。

因爲蘇俄曾經將這批建設送給緬甸，

的「禮物」，所以當緬甸貿易部長在訪問莫斯科時，會要求理力爭，除非蘇俄同意以現實的「禮物」方式進行建設，否則緬甸將被迫停止這項計劃的進行。這一要求，已被蘇俄拒絕，該批工程建設計劃，已確定取消。

總之，在過去三年裡，緬甸對共產集團國家的幻想已日趨幻滅。

一九五五年，緬甸大米過剩，蘇俄與其他共產集團國家，乘虛而入，到了一九五六年緬甸承擔「項話官」，把每年出口總量半數的大米，賣給共產集團國家。中共與蘇俄不但以低價買緬米，而且像「緬甸新光報」最近所指出的，「把緬米以更低的價錢，轉賣給緬甸的顧客」，這一來就奪去了緬甸的傳統市場。

這已經夠令緬甸人頭痛的了。而更使緬甸人失望的，是那些與緬米易貨而進口的共產集團國家的貨物。俄製的拖拉機不堪使用，一大批俄製鋼材抵緬後已被損而且重量不夠，可是蘇俄國營保險公司拒絕賠償緬甸進口商的損失。

從其他共產國家來的貨物，也好不了些。據緬甸新聞報所報導，從捷克進口的水泥，有些緬甸商人在緬甸市場上販售，就是東歐共產國家在緬甸適行的電器規格，材料低劣，顏色不合緬甸規格。

單調的汽車運到緬甸，但卻沒有供應零件。這類汽車不爲公衆歡迎。現在幾乎在市場上絕跡。

運貨的船期，常常誤誤，而往往在進口商領到進口証以後，要方又提高貨價。最近的「大不滿之際」，是本年十月「緬甸新光報」的指摘，該報說，向蘇俄訂購的警察制服，無論在顏色上或原料上，都不合規格。

可以想像，緬甸人是如何大感倒霉了。十月初，緬甸「真日報」指出：緬甸米現可以現金交易，而和共產國家易貨的結果是甚麼呢？只是換來「消費者所不需要或不需要的一些東西」。

與緬甸的不滿之感成強烈對照的，是十月二十三日莫斯科電台廣播的一篇關於蘇俄與亞洲貿易的文章，該廣播說：蘇俄與亞洲國家的貿易是建立在「互惠協定」上的，而特別把緬甸當做互利受惠者例舉出來。

不過緬甸人的確沒有從「蘇緬大米換貨」交易上得到絲毫利益。

爲甚麼蘇俄不願予緬甸以無條件的援助的原因。

據此，蘇俄贈緬「禮物」的半途而廢，使緬甸新政府的首腦尼溫將軍，曾不停的抨擊緬甸共黨，指出這些人所引起的不斷戰亂，耗盡緬甸的資源。尼溫將軍像他的前任字努一樣，清楚的知道共產主義與自由及宗教信仰是不能並立的。

道批「贈禮」，如此沉重，使緬甸無法消受，而在蘇俄方面，他們發現這祇能對緬甸中立的傾向，並不能替共產主義者謀得利益或者政。

共黨禮物是怎麼一回事

緬甸獲得一個很好教訓，接納蘇俄三個援助計劃的結果，本身開銷還比蘇俄所贈爲多，因此迫得拒絕「好意」。

•費克爾•

倫敦每日郵報最近刊出此漫畫，表示在中共威脅下，蘇俄已漸漸光石。

土瓜灣 九龍城道 新貨上市 南洋現貨 獨立潤樓 收租分六 息以上自 任四千餘 便可入伙

十瓜灣新樓 地址：土瓜灣B61 A 11 C 6 B 南角地鋪旺台 6號在步行到下車分鐘 5號11號在西路 九龍城酒店下車 木廠街成馬頭角道 向海行便到

㊀一樓兩伙佔兩面臨街頭 立寬 計每付按租金租佔四千餘元 ㊁全層每一層每付款二萬一千元 ㊂三房一廳 ㊃一萬四千元

海風涼樓 萬人廉售 收租

青山道 ㊀安全樓宇 ㊁三房兩廳一廚 ㊂萬商鋪一家 佔山道中 四號七鋪

華僑區 分六高息 另有按金

北角皇都戲院旺鋪 九龍巴士總站 大道中三百 出租鋪位 英皇道 高息樓 大批租出 鋪位住宅均有 有裝修有按金 即付款即收租 保證利息優厚 收分六分八息

大昌 大道中45號 電話 三三○○一 二三五 八○ 九五

利成 出售 治購處 九龍彌敦道 三三號二樓 電話六○三八九五五 九龍旺角 下鄉道 1 佐敦道 2 土瓜灣道 3 大角咀 4 晏架街 高息 5

拆船舊件 大批廉沽 電話：三○五八九

寫字樓出租 大廈 寫字樓出租

招租 章記 大道中七十八號三樓 電話：二○九五二 請買自己受用的聖誕禮物 寶萊 大廈 加拿芬道22號 西洋菜街唐人樓

萬茂公寓 公寓

大興企業公司 大道中九號 旺地高息 土瓜灣唐樓 七千餘元

英皇道濱海洋樓

工商日報 分類廣告 大字四個 小字四十 每天三元九 價廉效大

日本老牌 安住故煙香 總代理：耀祥行

承頂啓事 啟事 聘請 狼狗出讓 電機出頂 美容院讓 士多急讓 出讓

黃氏西班牙文專科招生 香港婦女學校補習 招生

方佐中醫師 國藥 特長：婦兒科•腸胃病•濕熱雜病

男女睡衣總匯 民興百貨公司 彌敦道三二三號 電話62081

高炳記洋服公司 彌敦道二四一號 電話61200

鳴謝 精神療法 愈我失眠精神恍惚胸背隱痛

廣仁堂藥行

哮喘 斷尾 梁耀文

久咳 到診一元 洪冠洲 腦耳鼻喉專科 大道中二二一號

鳴謝治愈體虧頭暈 黃惠華 婦科

梁鳳鳴 婦科

謝輝 皮膚瘡科

李冰妍 婦科

廖榮華 尿病

何淑貞 婦科 指導女二大難題

保證根治 皮膚癬

熊國輝

痔 梅漸放

劉二姑 婦科

痔血 脫肛 到診二元

臭狐 曲線 疤痕 面容 康寧整容所

鼻耳 洪亮

耳鼻喉頭部痛症 蔡德芬

何子光

梁爲人 婦科

小兒活足科

耳聾機

本港新聞

傳新界某巨紳遭恐嚇
數百警員出動 在元朗區戒備
巨紳曾公開主張贊成鄉議局法例 一批警員昨派駐其別墅附近保護
新界警員奉令取銷休假以防萬一

【本報訊】昨日上午新界元朗區及屏山一帶，突然出現不尋常之緊張狀態，包括武裝及便衣之警員數百名，分別在該區內巡邏駐守，情形異常嚴重，似係準備應付暗算暴亂事件之來臨者。由上午十時開始，新界各區警察，均奉命臨時取銷休假，隨時調動。此種情形，顯示警方係因防區內有重大事件發生。

新界區防警官與白冷、葛文、八鄉警署警長梁倫，與屏山警署警長黃諾，均齊集於元朗指揮，以上各區警察則被抽調到元朗、屏山、水邊村附近一帶駐守。

警方嚴密戒備之原因，但據當地人士透露，而未經官方證實之消息，謂有某些份子，準備對元朗區一位知名之巨紳，有所不利，而該位知名巨紳昨日正居於元朗區××村一間別墅之內，警方為防止發生意外事件，故有此預防措施。昨日警察所駐防之地方，包括元朗區內某大酒家，及水邊村附近某一酒家，上述酒家，由日至夜，均有警察駐守，包括武裝警察及便衣探員，而該別墅附近範圍內，更由英文警官及新界區「咩咩」負責駐守，周界警車及一輛救傷車，則停駐於屏山公路路口處，其戒備之嚴密，實為該區空前僅見。至午後，警方防衛措施稍為放寬，但各路口之警員，仍未撤退，元朗區一帶居民，睹此情形，心情亦頗為緊張。

由於新界警察昨日奉命取銷休假，除元朗區特別佈防外，新界其他各區的動之警察，亦較平常增多，且經調往該區戒備。

關於上述某些份子對一位知名巨紳有不利行動之傳說，是否確有其事，迄未獲得警方證實。該項未經證實之傳說，且謂在政府日前通過鄉議局條例時，該位知名巨紳曾公開贊成並主張實施該項條例，以致招致若干人不滿，傳說該知名巨紳本港警務處有恐嚇事件之信件，因而引起警方重視。

昨晚入夜後，警方之戒備，更為嚴密，所有奉令出動之武裝警員，均加倍防衛，而該巨紳夫婦二人，昨晚仍留在元朗區內其別墅中，該巨紳平時多係居於香港，間中則往元朗，直至昨晚深夜為止，元朗區尚無意外事件發生。（求）

鄉議局門前 警衛突加強
防暴警隊在該局門前站崗

（又訊）新界鄉議局條例已成定案之後，有關局方立法局三讀通過之後，警方採取緊急措施，實力已於本月十一日增派三日警察，內有警員在局內駐守，而警方亦派出一輛警車及一隊防暴警隊，在鄉議局門前站崗，局外保持戒備，各紳已關閉，昨日本報記者前往，但此種情形，昨日突見嚴重，與前數天則截然不同，除原有警備力量之外，且派數小隊防暴警察，手持警棍，及攜帶防暴用具之警員，每隊八人。

又訊：在鄉議局方面，亦維持正常活動，並無停頓。

據報：由於鄉議局第十四屆新職員之選舉日期，尚有一段時間，各鄉紳對此多持觀望態度，抑亦冒之過早，至於鄉議局之職員任期，在新例中已訂定每年一任，而十四屆職員任期，係在一九五二年五月卅一日，屆滿，是則十四屆職員就職之日期，將為一九六〇年六月一日云。（求）

使漁民入公社
中共實行軟硬兼施

中共對漁民亦不放鬆，結果又改用軟硬兼施辦法，另派大批人員在港附近海域，對漁民之活動，加以監視，近月份約有二百餘艘漁船，被迫入社。據悉，中共在港附近設立之所謂「漁民公社」，並不是漁民的福利，實為「一個一個的大公社」，並呼籲漁民「回國」開會，並派員往海面活動。

中共又定於本月十七日，命令所有機動漁船，一律集中香洲開會。

今宵可見月當頭
時間由十一時三刻至十二時一刻

【新聞社】人年幾見月當頭，今晚為農曆十一月十五，亦即俗稱月當頭之夕。據說，人立在中庭，月光照下，地上並無人影，或豎立一枝竹竿，亦並無影跡。

據悉：今晚月當頭之時間，係由十一時四十五分起至十二時十五分止，如屆天氣良好，居民有此興趣，不妨依時試驗。

觀察駐外美軍實況
美國記者多人 訪問遠東抵港

【本報訊】由美國國防部新聞服務處組成之一批新聞記者，彼等本身是軍事專欄作家或記者，故由國防部派遣觀察遠東目的，乃由於國家軍事情況。本團先後曾訪問過日本、韓國、中華民國、沖繩島、越南、泰國、菲律賓等地，在港日午間由台北乘軍用外軍機抵港。史塔烈彼等將前往各地實地觀察外軍駐防情況，同時亦作三天逗留，然後離港云。（社）

本年十個月內
各國遊客訪港超過十一萬人
比較去年同一時期增加百分卅

【本報訊】香港旅遊協會統計，顯示本年一至十月份各國（除華人以外）來港之遊客，計達一萬四千三百廿八人，較一九五八年同期之九千八百廿八人，增加百分之四十六。

截至十月底為止，各國（除華僑以外）訪港遊客，共計十一萬二千二百六十二人，較一九五八年同期增加百分之卅一強。

該部電影是由慕德斯電影公司拍攝，該公司于本年六月曾派三人攝影隊來港，將在全世界各地發行。

十月份仍以美國遊客最多，計佔五千五百九十三人；英國及英聯邦國家四千八百

三家大酒店 明年底落成

又訊：位於遊客中心之九龍尖沙咀區三家新酒店，定一九六〇年下半年開幕，屆時，使本港酒店客房增加。此三新酒店為：漢登道之百樂酒店，有客房四百卅個；彌敦道之總統酒店，有客房三百廿個，及彌敦道之燕濟酒店，有客房二百卅個。

圖片說明：昨日抵港之美國記者團。（本報記者杜攝）

上述三新酒店將落成，將使酒店客房增加，目前，港九供遊客下榻之各級酒店客房，共有二千三百七十個，旅店及公寓未計在內。

尚有數家在計劃中或短期內加行動工之新酒店，包括在太子道的一間有五百客房之大酒店，港島方面之公園酒店（十六層）。

天氣預測
今日天氣預測：吹和緩而間中疾勁之東風，天色頗好。漸漸轉為密雲，有微陣雨。

樽頸地帶擠逼時 海塢腹地可行車
從美梨道西閘入至大道東正門出 八十年來前天第一次解禁

【新聞社】本港海軍船塢，一向被嚴厲指定為軍事禁區，八十年來絕不許無任務之車輛駛入，但前日午間十二時二十五分，則首次准許民用車輛直透此海塢禁區之腹部，由美梨道旁之西閘門口駛入，與大道東之正門駛出。

船塢之各種車輛已開始遵照交通當局乃於十二時二十五分開始施行此八十年來首見之措施，當時由交通部派出特別班警員多人，在總打道與美梨道之間擔任指揮通車之工作。另一名警官在該海塢西閘門前，手持一個黃底黑字之臨時指示牌，作河侯狀，「請

犯交通規例，被勒令駛入船塢步步，免阻後面車輛，進入此西閘，一路暢通無阻，通過塢內腹部，經大胡樂前，從正門再駛出。當十二時二十五分時，就緒，第一輛車經指定新路，駛入禁區，為某架軍車，某架軍用部隊，在沙中被限車輛擠逼時，擺脫使用，直至海塢關成新馬路為止，距此疏導花園道三叉道口之行車擠逼云。

「多在尾，賣了黃牛買棉被」
凜冽寒潮初春始至
連日天氣溫暖潮濕

【新聞社】農曆「多至」下週二日（廿二日）即告降臨，長村俗有「多在尾，賣了黃牛買棉被」之說，表示是年「多至」係在月之下旬，氣候寒潮，將在嚴冬多春期間，不難開始，天色反常，入秋至今，多行春令之氣候。

現。明年初春期間，發出海外航行氣流分佈形勢報告指出：由強勁大陸性反旋風而擴張之一股強弱「高壓脊」，旋泛伸展，而雪霧北及朝鮮與日本東北面，一部份沿海一帶，則時氣候逐漸南移，天氣，低氣壓泛濫，乃菲律賓東南之雅浦島附近洋面，低氣壓亦露來臨，連帶影響關係沿海地區，攝氏七度以上，多行春令之反常氣象云。

我國觀展團 團員續返台

【本報訊】中華民國工商界參觀香港工展代表團，自本月三日抵港以來，參加工展開幕典禮及參觀各大工廠，促進中港貿易，收穫良多。該團團長東張慶賢，許鳴初、陳亞光等，亦於昨日午間乘民航公司班機返台。昨日返機者有洪之英、謝伯昌、徐季良、翟少明、潘社修、沈育光、周敏、李榮、尹致中、黃國成、關能創、何錦崇、伊維蓀、霍應兵、霍懷堯、黃汝秀、黃婉等十人。（杜）

圖片說明：中華民國工商界參觀香港工展代表團團長許鳴初（中）於昨（十三）午乘民航公司客機返台。港九商界代表朱敏等均在機場送行。（民航公司圖片）

非軍事訪問團 昨由星抵港
曾在星馬參觀森林剿共措施

【本報訊】曾在星、馬訪問歸來之菲律賓高級軍事訪問團一行八人，由武裝部隊參謀總長卡巴爾中將率領，於昨日下午乘國泰班機由星經曼谷抵港。卡巴爾將軍昨日對記者談稱：「本團成員包括有空軍司令恭迺納將軍、海軍司令法蘭西斯哥准將，及其他五位高級將領。余等係於週前接受英國駐遠東地面部隊司令部之邀請，前往星馬訪問當地剿共軍隊，曾在星、馬兩地作七天訪問，先後訪問過八個聯邦軍旅，包括英國地面部隊、紐西蘭部隊、澳洲部隊、廓爾喀族部隊。又曾在馬來亞森林訪問過森林防共軍事設施。在當地曾向馬來亞軍事參謀及廓爾喀中將作禮貌上拜會。本團對森林防共工作，獲得良好印象，認為當地對付共黨恐怖份子之手段，分為兩種：㊀對死硬之共黨份子，直接採用武力清剿；㊁對未死心者，則設法將之感化」云。

彼等此次過港，將作短期逗留，將來將與菲律賓軍事首長、海軍司令法蘭西斯哥，卡巴爾中將，恭迺納空軍司令。（本報記者杜攝）

六個女子服毒 兩人是貨腰娘
五人獲救一人命危

【本報訊】昨日港九有六個女子服毒，其中送院洗胃後無大礙，共一人則情況嚴重，性命危殆。

㊀下午三時，有一名在巴剛沙作舞之舞女，被人發覺在香閣內昏迷不醒，疑為服食過量之安眠藥，非家人急電報警將之送醫院救治，經洗胃後幸無大礙。該女郎名倪鳳娟，廿八歲，住灣仔道某號，前晚在舞場打烊後，與客人前往宵夜，至夜深三時始返家，平日盛至午後始起床，但昨日直至下午一時許仍未見其起床，家人入房視察，推之不醒，床上放有安眠藥一瓶，於是家人恐有意外，乃電報警。

㊁下午四時左右，在大角咀座六樓，有一名少女名叫劉麗嫦，十九歲，前往上址探訪其姑媽，因其姑媽外出，何某，廿歲，在此居住已三個月，以前在舞廳伴舞，近與一前男友不睦，前晚同居人小巴仔，昨天下午何在寢室中服藥，被其男友發現後，急救之，送院救治。

㊂下午六時卅分，彌敦道一零一號金陵。

㊃下午一時，九龍旺角××一九×號四樓，有一女子名叫何××，在浴室自殺，發現一玻璃樽內，服「花生油」，約有一茶杯，被人發覺，送院急救後，性命無礙。

㊄上午九時，有一名年廿九歲之婦人何某，因家庭問題而服毒，但晚未見服用藥，家人發覺後送院救治。

㊅一家理髮店，丈夫是一個汽車司機，因家庭發生爭執，服藥後送院治理。（錦）

計程車行走新界九龍 舊曆新年期間將實現
申請牌照表格限期本週末截止

【新聞社】由於年來新界繁榮日趨千里，人口已超過卅萬以上，且各區已在進行發展為衛星市中，因此現有之公共交通工具，未符合需要，為適應道路交通起見，故新界各區小型巴士牌照，申請手續，已開始辦理，並定於本月十九日（星期六）截止，倘有若干申請及小型計程汽車行走新界，即有規定之牌照發出之後，乃為將來可能發出之計程汽車牌照，當局將在新界各區，及九龍若干地區施行，預料正式辦理後，新界及半島之交通，將因此而大見改善。

凡有欲經營上項業務者，應速在本週內向港九及新界交通部領取申請表格三份，填妥後送交香港中央警察署交通部高級警司，以便稽核，申請批准。

㊀在新界計程汽車牌照發出前，當局將通告各申請人，申請者若干份，及規定收費數目，在該期間內，有權取消其申請。

㊁牌照申請人，須列明所有車輛數目及其款式，並以每輛不少過九位為限，並須列明收費辦法及載貨與否。

必須注意下列四項：

㊀有意在新界經營計程汽車業務而欲申請牌照者，最少亦須擁有六輛營業汽車為限。

㊁凡將來領牌在新界行走之計程汽車，僅可接客來往新界及九龍半島各區，不得在半島區內自由接客營業，以免此種車輛取巧，當局將在九龍設有特別停車場，以便新界計程汽車停留及接駁乘客返回新界之用。

劉璧生偵探事務處

業務：外資研究提供、代香港總部、提供品質股份調查、疑難人物下落調查、偵探商業信用、偵探各地分行詐騙案件、債務追收、通訊代表、婚姻調查、保護、男女秘書、家庭糾紛、電話錄音、電器遙控、照相機、放大器、圖形錄影機、電話錄音機、竊聽、袖珍遙控機、指紋攝影機。

本處為香港合法偵探機構。社長劉璧生先生現任英國偵探總會會員。

香港大道中卅六號興業大廈六樓（娛樂戲院左側）

電話：三三二六一、三九四九、四六二九四

市政事務署佈告

本署在一九五九年十二月十一日憲報公佈招商投辦設於九龍油麻地街市內之冷藏所，經營期間由一九六〇年一月二十日至一九六〇年十二月卅一日止。

冷藏所內溫度應在攝氏表三十三度至三十五度之間，內部設計應適宜於寄存幸後之各類及新鮮食物（包括鮮魚）達七十二小時之久，以備零售之用。

投標格式紙及詳情可向香港統一街政府合署西座十三樓本署索取，此佈。

一九五九年十二月十一日

市政局兼市政事務署秘書富禮士

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊
香港分行設立已有壹佰年
地址香港德輔道中四號至四號A地下

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

基督教友會主辦 友愛聯

慈善當應風行 勸君及時醒悟

畢瑪利戒煙醫院

為響應戒煙運動，本院戒煙成效素著，以慈善為主，收費極廉，每位僅收港幣一百元，七日痊癒，絕無痛苦。院址九龍城東頭村道四十號。旺角通訊處彌敦道五六六號樓上。電話五五九二五（專車接送）

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀工場監督員一名（物料管理處）

㊁防止蟲鼠工作督察員一名（市政事務署）

㊂（甲）領有師範証書教師（男性及女性）多名（教育司署）

（乙）小學教師（男性及女性）多名（教育司署）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

㊃管理小販事務督察（男性）多名（市政事務署）

（一）職長候補。

（二）薪給：月薪由一百六十五元至二百五十元，分十一次增升。

生活津貼：已婚而有兒女者每月六十二元七角；已婚無兒女者廿七元九角五分；未婚者十三元一角。

此外並免費發給制服。

（三）資格：

（甲）以未結婚較為適宜；年齡由十八至廿五歲（西式足歲算法）；體高最少五英尺五英寸；體重最少一百二十磅；胸圍收縮時最少三十英寸擴張時最少增加兩英寸；目力完好；並須經過體格檢驗合格。

（乙）能寫讀中文，申請人須經過考試。

（丙）在申請時已在本港繼續居留最少五年。

（四）職務：管理街市內部及周圍以及本港各區小販。

（五）須穿著制服，並受紀律管制。

（六）用書面申請者概不受理。

（七）招募工作在下列地點及時間進行：

（甲）港島區小販牌照局（香港禮頓道）由一九五九年十二月十六日起直至再行通告為止，每逢星期三上午九時半開始辦理。

（乙）九龍區小販牌照局（九龍上海街）由一九五九年十二月十七日起直至再行通告為止，每逢星期四上午九時半開始辦理。

申請時須出示身份証及或出生紙。

此告

一九五九年十二月十一日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第五次賽馬，定於一九五九年十二月十二日星期六及十九日星期六舉行，兩天舉行，共賽第十六場，兩日均下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽，跑馬地大閘九樓本會司理室上午十一時四十五分停止辦公。茲將重要事項佈告如下：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員證章者不得入會員席，所有人員入場後仍須佩帶證章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）售十元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同來賓入場紀錄證，備款向皇后行樓下本會售票處德忌笠街五號本會售票處及九龍彌敦道本會售票處預購。㊂本會會員備有午餐供應，賽馬日，跑馬地場內售出，不設售會員席來賓入場券。㊃凡十二歲以下之兒童，一律禁止入場。電話七八一一一，另九龍七一七號（西站計算）以下

（乙）關於公眾席：㊀入場券每日每位壹元，入閘時繳交。㊁場內設有餐檯供應餐點。

（丙）關於搖彩票：

全場搖彩每張售一元，兩天附售十六萬，彩票每天附售三十二元，可在平常辦公時間內向德忌笠街五號，九龍彌敦道三八二號售票處購買，惟不能於一九五九年十二月十一日星期五上午十時前到售票處繳款取票，即將以購得之彩票，不得退回，以後不再設售。

一九六〇年春季大彩票，定於一九六〇年二月十三日開彩，每張售式元，又是大馬彩票，定於一九五九年十二月十九日開彩，每張售式元，均在各售票處發售，皇后行（遮打道）樓下及德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期五：上午九時至下午五時
星期六（十二月五日）：上午九時至下午十二時三十分

九龍彌敦道三八二號，北角英皇道售票處辦公時間如下：

星期一至星期五：上午十時至下午四時
星期六（十二月五日）：上午十時至上午十一時
星期六（十二月十二日、十九日）：上午九時至七午十一時四十五分
星期六（十二月十二日、十九日）：上午九時至上午十一時

一九五九年十二月五日

司理安樂德

伊力沙英專
擴充旺角分校招生通告

港大教育系人士主辦

班級：早午晚由中學補習至會考班
報名：即日開始，星期六日照常辦理
開課：本月十六日（星期三）
校址：旺角太子道一二三號（九龍塘）紅磡蕪湖街二五號、九龍城太子道三三五號（夜校）電話五七一八一

招聘學生店員

官塘紡織廠創辦之Y.K.K.式良心服務企業如鐵鏈服務公司，學生服務處暨將於一九六〇年一月起在九龍方面開張營業，所用店員均為學生，茲將招聘條例列下：

㊀應聘資格——高中及專上學校學生，第一期暫以男學生為限。

㊁工作時間——每日工作四小時，可任揀下列時間，第一班上午十時半至下午二時半，第二班下午二時半至六時半，第三班下午六時半至十時半。

㊂工作待遇——月薪由六十元至一百〇二元即每小時工資由五毫至八毫半。

㊃利益前途——在工作期間同時獲得Y.K.K.式工商業經營訓練，工作三年，經過考試合格發給證書，並可派充Y.K.K.式良心服務新發展商店經理，營業主任，會計等職。

㊄應徵手續請列明姓名，年齡，地址，學歷，體重，身高，就讀學校名稱班級，願擇每日第幾班工作時間，連同半身相片兩張，家長姓名職業，及住址，如有校長或級任導師推荐證更佳，將上列各項齊寄九龍郵政大館兩付箱信箱光學校官塘紙廠收，合則函約面洽。

工展服裝表演 後晚首次舉行

競選工姐已有十人報名 今日首次招待學生觀展

【本報訊】工展會主辦工展小姐選舉，正在熱烈進行中，今晚十時已十分截止報名，各參展廠商攤位主持人及攤位小姐，如有意參加此項選舉者，幸勿錯過機會。昨十三日下午三時，第六街新新織造廠攤位小姐方綺淳，第九街永紀實業公司攤位小姐方小滿，第十街合成皮鞋廠攤位小姐朱寶芬等三人，分別前往宣傳部填寫報名表册，參加工展小姐競選。連同以前報名小姐計算，參加工展小姐選舉之攤位小姐共有十人，計爲：第一街淘化大同何建玲、翠綺、海綿麥，第三街德昌行食品廠梅蘇玲，第八街大信織造廠王曉薇等。

今日爲工展小姐候選人報名最後一天，預料將有熱烈填報。

工展會服裝表演大會，快將響鑼，定十六晚七時，假座工展會大禮堂隆重演出，一切籌備事宜，已接近完成階段，服裝表演大會，爲工展會最新型活動節目，多采多姿，目的在介紹本港廠商工廠所製造服裝材料，供社會人士參考。

工展會大禮堂正中所興建服裝天橋，昨日業已初步完成，由于禮堂舞台平地過大，天橋長度僅十二呎，誠恐觀衆過份擠迫，所以決定將服裝天橋長度增長至二十四呎，屆時觀衆可有充份欣賞的機會。

工展會定本月十六、廿三、卅日上下午十一時，招待出入口商參觀。在該三日期間，正午十二時方發售門票，較原定售票時間遲一小時。

工展會定今（十四）日第一次招待學校學生參觀工展會，人數約有一千九百八十八人，七家學校學生參觀工展會期間，大會照例免費門票。茲將今日參觀工展會之學校名稱、學生人數及參觀工展時間列下：香港市政事務署職工總會學校三百人，今日上午十時參觀工展會。香港私立孔教學校三百五十人，今日上午十一時十五分參觀工展會。新界教師會學校一百五十人，今日上午十一時卅分參觀工展會。中華小學校二百七十人，今日上午十一時四十五分參觀工展會。五邑子弟學校二百四十八人，今午十二時參觀工展會。港九酒樓茶室總會工人子弟第二小學校四百人，今午十二時十五分參觀工展會。立人學校二百七十人，今午十二時卅分參觀工展會。

工展會由今（十四）晚起，恢復放映工業影片和卡通笑片，由晚間八時起，在會場大禮堂放映該項電影，歷一小時半，凡赴工展會遊覽人士，均可免費欣賞電影。

日本著名之矢野馬戲團，應工展會宣傳部之邀請，定本月十六日下午四時半，到工展會參觀，並假會場內舞台表演日本各種舞蹈，並以宣揚日本古典藝術，增加會場熱鬧氣氛。屆時將由女藝員領班片岡立子率領十餘藝員，及「三味線」音樂員登台表演。未到過日本者，不宜錯過機會，預料屆時觀衆擁擠，入場票最好預購本票，以免屆時排隊延誤。

圖片說明：參加工展會服裝表演之小姐。由上至下：㈠菊花牌諸油小姐陳秀瓊。㈡中南布廠陳諾小姐陳雪囿。㈢花塔小姐陳珍。㈣白桂油小姐鶯鸝等。㈤鳳氏毛衣紗廠金鐘綫紗小姐陳月英。

左圖：永紀實業公司攤位工姐方小滿參加競選工展小姐。

世界小姐 在淘大義賣

世界小姐兒島明子，昨（十三）日下午四時四十五分進入第十七屆工展會，在第一街淘化大同攤位主持慈善義賣，由於世界小姐兒島明子參觀工展之新聞，於報章刊載，是昨日適逢星期日假期，昨日下午三時，工展會會場已人山人海，萬人等待瞻仰世界小姐風采，下午四時，遊客無法進場，大會迫得停售門票。

世界小姐兒島明子到場後，開始在淘大義賣銀標生抽及金標老抽各一瓶，工展會主席朱石麟、淘大董事長鄭壽坤，工展會各委員任黃桂、柳子元、吳兆昌、蘇家柱等，參加競買，非常熱鬧。義賣完畢旋即離開工展會場。

圖片說明：世界小姐兒島明子，昨日到工展遊覽，在淘大攤位義賣，與羣衆握手告別。

港僑接濟大陸親友 寄包裹者仍甚擠擁

糧食受歡迎繳稅漫無標準 藥物遭沒收因時因地而異

【新華社】本港居民郵寄小包裹接濟大陸親友，迄今仍見十分擁擠，每天在中環郵政總局、九龍郵政局、深水埗郵政局及尖沙咀郵政局等，都可見到擠迫情形。寄包裹者所寄物品的種類，計有食物、衣物及藥物等。據該各郵局每天發出貼在小包裹上的綠色小型標籤，約二萬多張。

寄往大陸的小包裹，能否順利收到，及繳納稅款多少，因大陸並無公開的明文規定，是因時因地而異。據過去情形，如寄糧食類，多數順利寄達，衣服類物品亦然，但藥物類則不同，有些被退回，有些被沒收。

最近有兩位本港居民，在同一地寄往各地，各寄同物罐餅，一是寄廣州，另一是寄梅縣，兩者都順利收到，寄廣州的罐餅，要繳稅一元六角多人民幣，比寄梅縣的一個，則獲得免稅。據說以前寄衣服的，一般要打稅一元多，有時較少，也有獲得免稅，真是意外。

又有一位於上月寄了一批成藥與親戚們的家人，最近接到來信說，所寄的藥品因遭沒收，當地的海關人員並以寄藥品不對，曉以後切勿再寄。

另有一位將針藥寄廣州的，此種針藥是廣州的親人經醫得醫生紙證明需要，而寄去該藥的，但亦遭退回，原因是醫生紙證明是需要此種針藥，但並未說明出品廠及牌子，因此被退回云。

派拉蒙總經理 白健士昨抵港

將開遠東區業務會議

【本報訊】派拉蒙影片公司總經理白健士夫婦，昨日下午由菲乘班機抵港，白氏此行，係來此間作業務視察，並在港主持一個遠東區經理級業務會議。出席各單位代表，將有台北區經理范寶德、西貢區經理高允，及香港區經理馬希賢。昨天到機場迎接者，有賴漢霖、何庭然、朱孔嘉、許士、鍾啟文等數十人。

圖片說明：昨日抵港之派拉蒙影片公司總經理白健士。（本報記者攝）

整肅街頭小販 明年六月完成

明晚續在旺角道執行

【國際社】市政局爲實施小販管理條例，有無可避免影響，但對於港九各街坊大牌檔小販攤位及固定攤位，當局爲體念小販艱難，亦略予以放寬改善，節執行整頓，依照規定辦法，所有各攤位，均須限定在指定位置及尺度範圍擺設，不得任意闊佔攤位，並將其攤位拼搭一概清除，保持城市之清潔衞生。此項整頓辦法，已在各區執行，九龍方面，除紅磡、大角咀、油麻地、深水埗等處外，各區街坊將於本年底前分別整頓外，其餘將於明年六月底以前一律整頓。又九龍方面，旺角四街，除於上月二十五日整頓後，本月十五日（明日）晚間十時以前，又繼在旺角道實施，屆時由市政局派員督導執行，小販公會亦將派員協助。至於小販方面，則仍望當局在執行時略予放寬，以免各小販營業受到過甚影響。

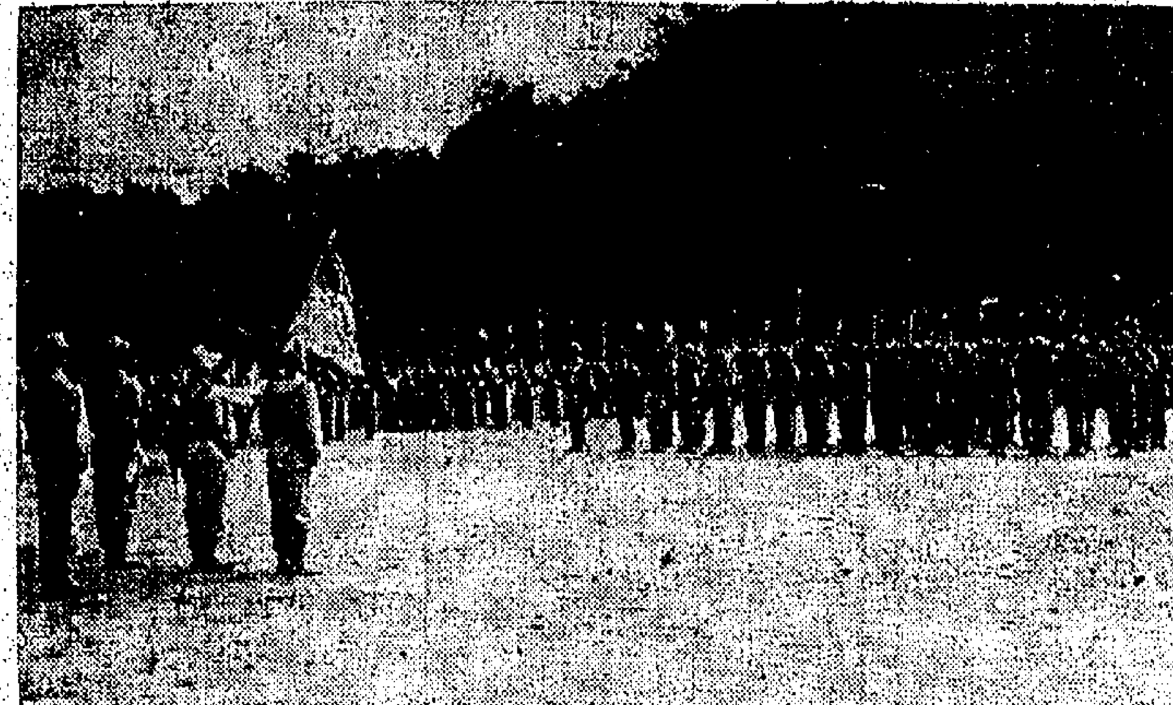
葡國陸軍節

澳門陸軍盛大慶祝 總督主持檢閱儀式

【本報澳門訊】昨（十三）日爲葡國陸軍節，澳門陸軍部舉行盛大慶祝，儀式中包括上午十時在巡禮操場新兵受訓畢業典禮，總督及檢閱，操演等節目，並邀請澳門市民前往參觀。是日由澳門總督馬濟時中校檢閱儀隊，由騎兵巡邏長巴剛且上尉指揮同排員兵接受檢閱。陸軍總司令高雅度中校，臨場主持一切，節目第一節受檢閱隊向總督敬禮，由施維蘭少校指揮，同時陸軍總司令及參謀總長在門口迎接總督入場，迎接儀式由巴爾沙少尉致開會詞，並舉行新兵訓練畢業頒旗禮。第二節由總督授勳，授里斯少校陪同頒發勳章。都榮上尉頒發學校教育優異獎，受檢閱隊開始檢閱。第三節騎兵機械化部隊表演徒手搏鬥，由巴爾都少尉指揮，非洲兵表演手槍操，由波治中尉指揮，澳門沙部少尉表演，由馬沙都少尉指揮，各軍營表演軍事操練及表演八點八輕炮巡實彈野戰演習。

澳門警察銀樂隊亦前往場參加表演，官民前往參觀者數將萬人，空前熱鬧。

下午一時半，陸總在海軍俱樂部設午宴招待各軍人家屬，下午八時正，陸總在軍官俱樂部設舞會，邀請總督及各軍官中葡人士參加，下午十一時至今（十四）日凌晨一時，中央大炮台探射燈照耀葡國旗。



圖片說明：澳門陸軍慶祝葡國陸軍節，澳門總督主持閱兵禮。

巨獎小搖彩 本週末開獎

第五次賽馬瀆壓軸戲

【新聞社】新年大賽（十九）日演，鉅獎小搖彩，將在馬場揭曉，定本週末結束，且預料愛馬人士將傳財送與馬廄，傳聞馬匹與年關均相繼來臨，不少人要撲水過「關」，因此預料本期小搖彩銷數必增加。據馬會統計，已銷至十八萬張，相信今日下午即可銷破二十萬大關，如以銷票四十萬張論，頭獎彩金即超過卅萬元。此項比賽，規定由第三班馬跑一哩一七一碼長途，以決定新富翁命運，由於前兩次入圍馬匹報名者過多，引起外間批評，故馬會本次特將報名馬匹之一場，排在馬場上演，計報名馬有十七匹之多，除頭、二、三獎之外，另有十四個入圍獎，每個獎金二千元。

低班馬已於上週末上陣，本週末上陣之馬匹，多數高班及中班馬，計開第一班兩場，第三班及第六班各三場，全日長短途各四場。

第一天新班新馬演出令人失望，故料本週上陣之新班新馬將不會再成爲一個問題，但以賀歲而大熱門，本週末若干新班馬之實來是笑出者，如第一場之「十足」、「秋成」、「原那」、「倚伴」、「依諾」；第二場之「金偉」，第三場之「順將」、「必強」；第八場之「仙歌」、「賽寶馬」、「甘露」、「明星」、「幸順」等，上述各駒，均屬值得推薦者。

長洲建避風塘防波堤 明年初開始動工

全長三千英呎作全綫圓角形

【新聞社】據可靠方面消息：建築長洲避風塘防波堤之工程，將可於明年初開始動工，將來建成後，使長洲大批漁船及其他水上居民，在風季來臨時，獲得安全保障，不致風浪侵襲。

查長洲爲本港四大漁區之一，漁船多在作業歇息期間，灣泊該地，多者有千餘艘，而島上一切商業及經濟，多半與漁業息息相關。但長洲位於本港西南面海峽，每當颶風季節，波濤洶湧，而灣泊之其他漁船，卻缺乏防風之安全設備。因此當地人士在抗戰勝利後，曾提出請求建築避風塘，以維護船隻安全，經當局批准，並派員勘測。

建築避風塘防波堤工程，將於明年初開始動工，原定之防波堤係「半弧形」者，後經當局改爲「全綫圓角形」，其起點由東北面大鵬灣，沿小島、老鼠牙而至海角咀止，共長三千英呎。將來工程完成後，灣泊漁船之水上居民，固獲得安全保障，而對於發展長洲之漁業，亦將大有幫助云。

中婦會慈善獎券 中獎號碼

限月內領獎逾期作廢

【本報訊】香港中國婦女會籌募教育及福利經費，於前（十一）晚假座[illegible]舉行公開搖獎，情況熱烈，由元慈善獎券亦於是晚十一時搖出，由華民政務司石智益夫人主持開彩，計共抽出中獎號碼一百一十六個，昨經核對公佈，凡中獎者，可將券於一個月內到[illegible]領獎，逾期作廢。中號號碼如下：[illegible]四九○○號（玻璃水果碗一套），六獎八三五八號（樂達牌原子粒收音機），七獎六三○七號（電飯煲一個），八獎二六四二（雷珠頸鍊），九獎九八六二號（水晶頸鍊），十獎九一七四號（雷珠頸鍊），其餘尚中十一獎第一百十六號號碼順序如下：

三○七五、四六五○、二○五四、四四三、一七五一八、三三五、五四三八、三九、五九、七四九、八四九一、一○○五二、一四、三一、七三、三○九、六七五九、一六六三、四三○九、二七五、一○二八三、一四三六、一○六一、二○五九、九○三、八七○六、三五九四、三六一八、三三、五五三、六二○、八、七九一八、九七一○七、九五七四、八、五九三六、一六、九○、一四八五、七三八三七、六三四一、六八、六○○四、三、五一九、九六四、一四三○、二○七、五○○、八三三六、三二七七、三一六九、○、九八一五、一○六六一三、九四九二、九五八一、一○八、三二八、八二三八、九三八三、七○五、三五、七三五七、一八七五○、九五一五、六、五七四○、八七、○三四五、一○六八、三三三五、七五八、四九、六○三九、四、七七九、五六九、六六八、六七二六、三六二、一四○、七八、三四、九○○五、七、五七八、九五六○、一○三七、五九九、五五、二六三、三九七、六五、九三三、一五五、六四、一六一一三五、一、一一三、一三、四六六、六五三五、八五三五、六三六○、三五、二一三五、一○七九、一○四七六、九○○。

霧水夫妻鬧翻了 爭奪女嬰管養權

男方向法庭呈出字據三張 表示女方願將女交父撫養

【新聞社】一少婦向一男子追討一週歲女嬰之管養權及其贍養費，該女嬰乃該婦與該男子非法同居時之愛情結晶品，但遭男方反對，要保持女兒之管養權。

此宗「爭女」官司，去週在中央裁判署，由林志寬法官審訊時，男方律師向法庭呈出三張字據，均指女子自願將女兒交父撫養者。男方律師在盤問時，斥斥詢問原告女子是否曾在酒吧充當酒吧女郎。此案定明年一月十三日上午續審，屆時爲利便計，林志寬法官將假荷里活道之租務法庭作爲臨時裁判署，以繼續聆取證供。

此宗「爭女」官司申請人，乃女子陳亮坤，又名陳惠玲，報址九龍天光道北八號樓下，反對人乃男子何倫，住利東街三十六號二樓。陳亮坤指何倫自從去年十二月十五日起，不向女嬰供給合理之贍養及作適當之照料與管養。申請人陳亮坤由張恩純律師代表，反對人何倫由史提芬遜律師代表。

[illegible]

九龍兩宗拆遷案已批准 住客白七十多戶 共獲償卅餘萬元

【新聞社】兩宗遷拆案，去週在高院租務法庭審訊後獲得批准，案中住客共有一百七十九戶，全部補償費共爲三十三萬二千三百六十元。首宗遷拆案申請人爲馬惠與、周南斌、鄭作治、文錫英、文姚芳太太、鄭坤安、金巴律師代表，申請由九龍油麻地街一六○至一七○號六座四層樓宇，申請拆卸改建爲六層新樓宇，預算建築費共爲二十八萬元，[illegible]

次宗遷拆案申請人由施文律師代表，申請豁免九龍[illegible]樓宇之住戶共有一百四十七戶[illegible]六十元。

[illegible]

荃灣芙蓉山竹林禪寺 蓮宗新堂落成

儀式隆重觀禮善信甚衆

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林禪寺蓮宗新堂落成，昨日下午三時[illegible]

社團簡報

高雷同鄉會

[illegible]

紡織總工會

[illegible]

通菩慶年會

[illegible]

雲氏宗親會

[illegible]

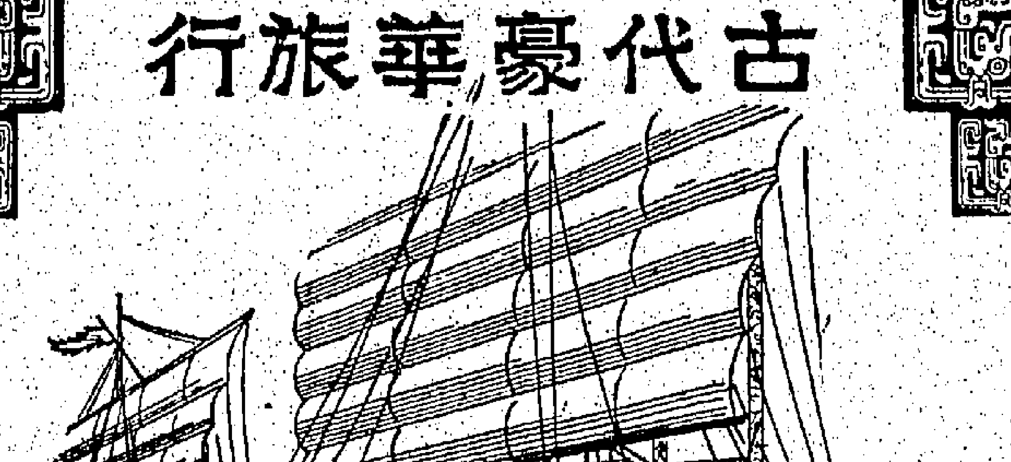
白鶴健身院

[illegible]

無車教師會

[illegible]

古代豪華旅行



今日豪華旅行

請搭乘民航公司「翠華號」客機

班期便利前往……

漢城・東京・琉球・台北・馬尼拉・香港・曼谷・

民航空運公司

CIVIL AIR TRANSPORT

香港德輔道中二十號德成大廈一樓三室　電話：二○三一九

九龍半島酒店　電話：六六二一一

一九六○年啓用康維爾八八○型噴射客機

全世界最快的噴射客機

WHITEAWAYS 九港 惠羅有限公司

干諾道中十八——二十號

九龍金馬倫道電話大廈

聖誕禮物

聖誕節快將來臨購買聖誕禮物即其時矣，請君命駕惠羅公司則可見到大量新奇禮物可送男友亦可送女友及府上各位應用，本公司貢誠貢獻實惠貨品特別注意衣着及其他名貴禮物鮮明奪目具備聖誕氣氛所購物品均用精緻紙盒包裝及美麗絲帶編紮敬請各界仕女即日蒞臨採購。

香港 馮氏大厦　九龍 電話大厦

惠羅公司

教育與文化

協助港澳清寒文化人 中國文化協會續辦春節徵文

分論文、小說、詩歌對聯三類,即日開始收件,廿三日截止,下月廿一日揭曉。

【本報訊】香港中國文化協會為本年度協助港澳清寒文化人士寫作,特再繼續舉辦春節徵文,其辦法如次:

一、種類:論文、小說、詩歌對聯三類(論文、小說須以三千字左右為度)。

二、題目:論文(二題任擇其一):(一)「中國文化在大陸的厄運」;(二)「海外僑胞對祖國的貢獻」。小說:「十年」。詩歌對聯(以富有激勵民族氣節鼓舞人心之作品為主題)。

三、獎金:論文類,第一名二〇〇元;第二名一八〇元;第三名一七〇元;第四名至第十名自一百六十元起每名遞減十元。小說類,第一名二〇〇元;第二名一八〇元;第三名一七〇元;第四名一六〇元;第五名一五〇元。詩歌對聯,第一名一二〇元;第二名一〇〇元;第三名九〇元;第四名至第十名自八十元起每名遞減五元。

以上三類,除取錄優等作品廿五篇外,其餘取錄文稿酌給稿酬(取錄名額視稿件成績而定)。

四、收稿及揭曉日期:即日起開始收稿,四十八年十二月廿三日截稿,四十九年元月廿一日揭曉。

五、限制:(一)投稿人以港澳僑胞為限。(二)每人限投一篇。(三)作者投稿,務請用真實姓名並寫明通訊地址,並加註筆名,將來發獎時,亦須憑身份證領取。(四)應徵文稿,請勿抄寫或一紙兩面書寫。(五)請投寄九龍郵箱十六號九龍A座本會收件,並請在信封上註明「應徵文稿」字樣。(六)應徵文稿取錄與否,概不退還。

私立中文校聯會主辦 學生繪畫比賽 本月廿七舉行

【中聯社】港九私立中文學校聯合會為提倡學生藝術興趣,特舉辦學生繪畫比賽,將來參加作品,除由評判給予獎品外,並請有名畫家題贈之品,以資獎勵,現已組織籌備,聘任評判,定本月廿七日(星期日)下午二時至四時,假座大加中學校舉行,參加者分高中、初中、高小、初小四組比賽,請各校高小、初小四組比賽。

上屆主席趙弼予領導開會,(一)全體肅立,(二)主席致開會詞,(三)總務報告一年來會務概況,(四)選舉新屆職員,(五)茶會。

李陞小學家長教師會 昨舉行年會

第六屆常務委員選出 下月中旬歡送新舊校長

【本報訊】西營盤高街李陞小學家長教師會,于昨日舉行一九六〇年度會員大會,並選舉第六屆常務委員,以鄭孟等為委員,是日出席者有學生家長、教師等,及該校全體教職員共三百餘人,大會議程由一九五九年度主席報告,學生家長共同欣賞,盡歡而散云。

慶祝彌陀佛誕 大慈學院定期公演佛劇誌慶

【本報訊】本月十六日(農曆十一月十七日)為阿彌陀佛誕,市郊大埔道佛社大慈學院為慶祝佛誕,特籌演佛劇「東土初風」,並請名伶參加演出,屆時歡迎各界佛教人士及學生家長共同欣賞。

出版消息

今日香港 香港出版社出版之「今日香港」,已定本月內刊印發行,全部用厚道林紙精印,二百餘頁,包含名家攝影五百餘幅,內附中英文說明,為敘述香港之實用手冊,每本訂價港幣十元,可向該出版社預約,可獲特別優待,詳細說明。

歐洲畫報 第八十期 歐洲畫報第八十期已出版,封面為丁瑩小姐,內有彩色剪貼攝影,星島、香港、蓬萊島及其他內容,色彩鮮艷,內容豐富。

中外畫報 第十二期 中外畫報第十二期昨已出版,其中有伊朗新后、倫敦世界小姐選美大會、沙漠、巴基斯坦、蜜月、拍攝小城風光等,內容豐富,又關於香港特出一報導,與趣極濃,值得一讀。

小說報 第一〇一期 小說報今日出版,每期一篇長篇小說,本期內容為「亦殘情」,係...。

孟氏基金會主辦 留美獎學金 申請表最遲後天塡繳

【本報訊】孟氏基金會主辦之一九六〇至一九六一年度留美研究院獎學金,詳細辦法業已公佈,應徵者申請表格,最遲於星期三(十六日)前遞交該會。

現代名畫展 今日起舉行

中國美術協會主辦之現代名人書畫展覽,今日起至十六日,假座大會堂舉行,歡迎參觀。

女畫家黎健雯 慈善個展 週四揭幕

【本報訊】青年女畫家黎健雯小姐,定本週四(十七日)上午九時,在邵氏大廈舉行個人畫展,是為第一次個展,作品百餘幅,均係近作,特將全部作品,所得悉數捐助國際婦女會慈善事業,是日並請名流剪綵。

遠東書院學生 昨日參觀本報

【本報訊】香港遠東書院新聞及社會教育兩學系學生廿四人,昨(十三)日上午十時半,由該院教務長歐陽瀛率領,到本報參觀,當由本報派員招待,並引導參觀各部門,對各部門工作情形,詳加解說,至下午一時,各同學始滿意離去。圖為遠東書院學生昨日參觀本報在會客室留影。

播音電視節目

香港電台 七時粵語新聞及時代曲。卅分國語新聞報告。五十八分天氣報告。八時粵語、國語、潮語新聞。九時特別報告。十時粵曲。十一時英國廣播。十二時粵語新聞。一時粵語新聞。二時時代曲。四時天氣報告。五時兒童節目。六時粵語新聞及天氣報告。七時粵語新聞。八時粵劇。九時天氣報告。十時粵語新聞。十一時粵曲。十二時完。

麗的呼聲 七時粵曲。八時報時,新聞報告。九時時代曲。十時天氣報告。十一時講古。十二時粵語新聞報告。一時時代曲。二時粵劇。三時報時。四時粵劇。五時兒童節目。六時報時,新聞報告。七時天氣報告。八時粵曲。九時新聞報告。十時天氣預測。十一時報時。十二時完。

商業電台 七時報時,新聞報告。八時粵劇選唱。九時時代曲。十時天氣報告。十一時小說。十二時報時,新聞報告。一時時代曲。二時粵曲。三時天氣報告。四時小說。五時兒童節目。六時報時,新聞報告。七時天氣報告。八時粵劇。九時報時。十時粵曲。十一時天氣報告。十二時報時,播音完畢。

上窮碧落下黃泉 探討地心秘密

最新消息,美國有一批科學家,正在預備,致力於探討地心秘密的工作,預料在今後的一年之內,他們將會有若干成就,屆時有關地殼的新聞,一定會像衛星飛天那麼使人驚動全世界。在美國科學家的計劃下,大約明年的春天,便有一隊美國鑽探隊,前往地殼面之下的工作,目的是挖出地殼下面的一些物質,來供作研究之用。所謂的「半靜寂地帶」……

以前,飛天遨地祇是一種幻想,但在目前,飛天已經發展到探測太空,遨地也發展到探測地殼,至不多已做到「上窮碧落下黃泉」了。本來,太空和地殼的探測,是同樣重要的,可是大多數的科學家,卻似乎特別有趣於「向高空發展」,而漠然於「向地下發展」,因此祇聞一片人造衛星或到達月球之聲。事實上,探測太空的工作,是比較探測地殼容易一些的。不過,科學家對於探測地殼之舉,並沒有完全放棄,據說有一批科學家,正在研究以探測地殼為目標,在海底進行挖掘……

挖鑽「萬八千尺」,也不是很容易的。第一個困難是目前還沒有這種特殊用途的鑽探器材。不過,科學家們已有計畫挖掘到相當深的沉底,再將鑽下去,直至挖到地殼。

在進行挖鑽時,必要在海底裝置一個「沉箱」,再向挖掘工作也要在「沉箱」裏面進行。那時一條十六寸口徑的管子,便從沉箱下面,直向海底挖鑽下去,直至挖到所需要的「間隔地層」的物質為止。科學家一致認定,如能鑽到那一種物質,再經過研究,化驗和分析,便可以探討地心秘密了。(志明)

穗市——惠愛路掌故 清風橋畔孔戣祠

我粵孔姓,各縣有之,據言孔聖一脈相承者,亦孔戣為來粵始祖。戣唐人,字君嚴,諡曰貞,曾為廣州刺史、嶺南節度使,證部尚書。元和十二年,奉詔代天子祭「南海神」,即「波羅廟」之「廣利大王」,韓愈作碑記以誌其事,謂孔聖三十八世孫,舍「廣利」亦然也。其址在清風橋畔,由東門至西門之「直街」,命名為「惠愛街」,共分十約,東門之內即以此名之。民國八年,拆城築路,始易名「惠愛路」,共分東中西三段。戣之孫緯,狀元及第,仕於唐,位中書門下同平章事,名顯一時……

孔戣為孔氏來粵始祖,曾為廣州刺史,嶺南節度使等職。以惠愛在民,奉旨建祠於廣州,祠在清風橋畔,並以東門至西門一段名惠愛街。

度蜜月種種

有在火山口的,有與岳母同行的,也有帶同三十三個朋友同去「劉花生」的。

度蜜月的習慣,是由古代延續下來的。當時的新郎是要用武力將新娘從她娘家搶來,然後要將她藏匿一個時期,但是,度蜜月的滋味,有甜也有苦,最近美國報載說有一個銀行職員,新婚後跟他的嬌妻口角,一怒之下,把她鎖在銀行的保險庫裏,有一個叫做米巴利的美國人,因為謀殺罪名成立,被判處終身監禁。但他念念不忘結婚,跟她的女朋友在鐵絲網隔開之下完成婚禮。他的蜜月當然是在獄中孤清清度過……

不過,有些人則在很不尋常的環境下度蜜月。有一對同是科學家的義大利夫婦,在一群科學家陪同之下,度過他們的蜜月。原來他們是正在出發調查維蘇維亞斯火山的火山口,那裏有空間度蜜月?

另一次古怪的蜜月則在潛艇度過,新郎的富有父親特別為他建造一艘潛艇度蜜月……

王力鵬兄漫遊東南亞,過港得晤,賦此貽之。 楚子俊

散步——抗病保健之道

時至今日,男性們乎均都把時光消磨在辦公室的環境中,顧而放棄了一個自然的習慣——每天步行散步。醫學專家們認為此兩者是大可能招致嚴重疾病的。如所周知,腎上腺在不良的環境下便分泌出過量的腎上腺素……

無可諱言,居住在文明的都市中的男人,普遍是坐在辦公室的椅子上工作,或者是站在商店內招待光顧的客人,所以都缺乏步行而引致的各種病痛……

倫敦的醫生也曾在各種職業人士中進行探求,其結果發現每天不停走路的郵差染上血管中血液凝結等症的比率很少……

某一個小島上進行全面性的測試,結果確能減低疾病的成因,和日常身體自然的活動律,有相當的關係。專家們都相信散步和走路的好處是能除上列各種疾病的正當方法。早在上世紀英國的威廉士醫生,已經首先介紹走路療病之道……

人類每天都懸樑走路,這是比較疑冷的舉動……

而晚膳後外出散步,更適宜於一個煩忙工作的職業人士……走路除了能防止疾病以外,還能減低過度的人體熱力和脂肪,經常利用腳步的人,常能發現是處在健康和愉快的境地中。

·健人·

半靜寂地帶 (丹)

參加英國世界選美的「香港小姐」在倫敦一帶,被英人視為大膽作風,但在香港卻無人介意,她說:「女子的道德,須看她的個胸開得高或低才是」。可見相胸窩的人,必與道德有關,殿多不過是中西觀念不同而已。

合眾電訊,公部院一亦宣結婚,新郎新娘均乘坐飛機,在高空中跳傘徐徐而降,為新婚增添十二名祭賓。亦有將婚禮在高唱「原子和平用途」的今日,跳傘結婚之類,想必「有助於和平」……

意大利通訊社消息,謂蘇俄曾作多次放射「太空人」,已有一女三男,死於進入太空的失敗試驗中。這是共產黨人的「唯物觀」,人不過是機器中的「一環而已」,死了一女三男,恐怕說得太少吧。

針神

南宮搏

她也想:「城裏人也會玩這種鄉下人玩意兒?」她把褲管捲到膝蓋之上,現在,他看到了她的小腿以及腳……

大陸人的吃

社東荷西集 南雲

在香港的街上,我們可以見到許多種以醫藥為名的廣告,而調方法的雜誌也不少……大陸人民在這十年來,無時不在勒緊肚皮去掙命之中,飽肚已成問題,還講什麼營養價值和烹調方法?

大陸新近出版的書,中共發出了「人民代表」來做表率,說中共竟在提倡中國人吃的進步與發明……

女戎方女

六、聯姿首早

周氏聞得佛言,乃曰:「貴府老爺,曾作大官,凡職位一品至三品者,常有神明佑之……」

東方昨採密集成功
壹球挫東華
在上場完場前混亂中射入
戰情緊張但乏精采

【本報訊】昨（十三）日加山南華球場足球聯賽，東華與東方兩強相遇，鹿死誰手，東方以一比零氣走東華。同場東方的預備組賽中，東華預備組以三比一勝東方。

南華球場昨日雖未有爆滿之勢，亦有九成以上觀衆。雙方均以原陣容應戰，在九十分鐘比賽過程中，緊張刺激，爭逐劇烈，惟精彩之處不多見。

東方所獲的一球，是在上半場最後一分鐘，那時東方獲罰球之利，方志才踢罰球門，郭秋明將之拍出不遠，球落在李育德腳下，李育德即將球撥向球門之左角，郭秋明撲出擋住，當時，李炳照剛好跑到這一位置，乃以腳將球撥入。

事後據郭秋明稱：被東方射入的一球，他原可以救出，但當時被人撞倒，致動彈不得，惟有眼看李炳照射入網。

可是此時既被人撞倒，雙腳更被人壓住，致動彈不得，東華原佔優勢，但不多有七成時間在向東方進攻，結果卻要以一球飲恨，主要便是他們進攻時錯誤頗多。對着東方的密集防禦，仍不時從中路以短傳滲入，因此每有推進，都不易迫近東方底線，遠射時不是射出界外，便給東方解圍，即射中東方守將，他們的攻勢雖多，結果一無所得，便是這個原故。

昨日東華的鋒線，多少也顯得很遲，各人的傳送過多，成爲東華推進時很大的障礙，就中以羅國泰更甚，他的一傳一射，都大失水準。郭秋明則出時欠準，他的不穩，造成東華不少驚險，成爲東華後防演出的一個弱點。

此外，球證對幾次的判決，多少也對東華不利，除了東方有兩次在禁區內犯手球沒有被判罰外，東方所射入的一球，是乘郭秋明倒地之際，而那一球也似乎是由甘國偉撥入的，因爲陳鴻添在當時已把球踢出，動作亦無若何危險。

雖然東方大部份時間都被東華迫攻，可是東方的攻勢還比東華爲有威脅。要是朱榮鑫與張錦准稍加鎮定，決不會把至少有三個射空門的機會錯過，那麼東方勝來當不致如現在般吃力。

郭秋明接球脫手
李炳照近射建功
東方即憑此一球奠定勝局

東華開球後，東方得罰球，當時郭秋明雖未接好，但無何威脅，過後東華攻勢頗盛，三分鐘後羅國泰近射，角度不錯，東方門將撲救得法。十二分，東方在中場獲罰球，由方志才主踢，郭秋明接球脫手，李炳照近射入網。

[illegible]

四比零，再戰至卅二分鐘，劉煥蒼入網，成績爲三比零，再戰至卅二分鐘，馮紀良中央突破，近射建功，結果勝中華五球。兩隊陣容列次：

東華拚命反攻
東方力守不失

九分鐘，陳鴻添傳…，東方後衛…

昨日愉園足球聯賽
星島勝五球
中華慘吃蛋

昨天足球聯賽，繼續進行，愉園，香港會球場，星島對中華，比賽結果，星島以五比零勝中華，頭場預備組賽，星島以四比零勝中華。

上半場，初期中華稍佔優勢，但星島球員越戰越勇，至十八分鐘，星島以一球先開紀錄……

（星島）李 澤 何光 潘君正 朱榮 李德 …
（中華）郭秋明 杜純 永陳 …

圖片說明

昨日足球聯賽，東方對東華，圖爲東華門將郭秋明撲救，東方李國強射入，與方志才從旁救出網之影。（本報記者攝）

甲組足球聯賽形勢
（截至十二月十三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	得分
東方	八	五	二	一	十七	十二	十二
傑志	七	五	一	一	廿二	七	十一
南華	八	五	一	二	廿三	十三	十一
愉園	八	四	二	二	十七	十四	十
九巴	八	四	一	三	廿三	十一	九
東華	八	四	〇	四	十四	十一	八
星島	八	三	一	四	十七	廿二	七
中巴	七	二	三	二	十七	廿	七
警察	八	三	〇	五	十六	廿八	六
陸軍	八	二	一	五	廿七	廿七	五
光華	八	一	三	四	十六	廿一	五
中華	八	一	一	六	十五	卅一	三

世運足球日韓預賽
首仗韓國擊敗日本

【東京十三日合衆國際社電】今日強勁之南韓足球隊，在一九六〇年世運足球預賽中，以二比〇擊敗日本隊，觀衆有二萬五千人，上半時兩隊比零，下半時開賽後五分鐘，右翼朴貞政從得左邊之傳遞，射球入網。七分鐘後，內鋒文正植得到右方之角球，頂球入網，成二比零。兩隊定於下星期日（廿日）再度對抗，以決定何隊參加羅馬世運。如日本在第二戰獲勝，則射球最多之一隊入圍。如兩隊之勝敗字相同，則抽籤決定。

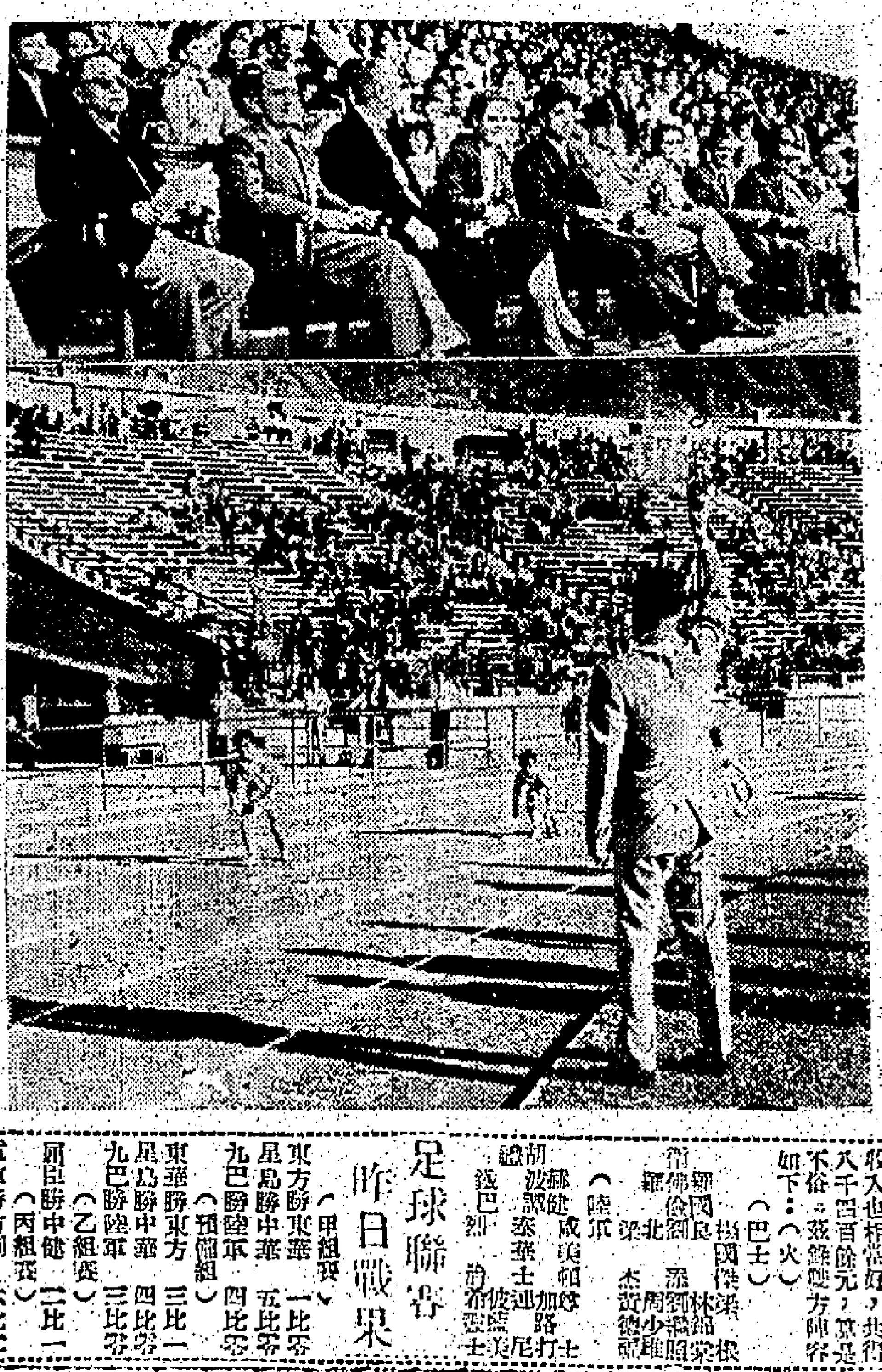
（星島隊）李德桐 李國強 魏光 曾紀良 來 何… 余…
（中華隊）劉秋 陳文龍 張松林 …

市政署陸運大會
昨在政府場舉行
港督親臨主持接力賽發令
園林部獲團體冠軍

【本報訊】市政事務署，昨日下午二時，假政府球場舉行陸運大會，大會在昨午二時半開始比賽，出席嘉賓有：港督柏立基爵士、市政事務署長英理臣夫婦、兼人代表郭贊、非官守議員簡悅強、利銘澤、馮秉芬及市政署副署長等。

是屆大會成績收穫，人材濟濟。昨日下午三時正，港督柏立基爵士蒞臨，由市政署長及副署長等陪同，進入會場，然後全體觀衆肅立。市政署主任劉英傑及總巡…，分別握手後，即起步…

下午四時十分，始舉行閉幕會。



市政事務署，昨日舉行陸運大會，上圖爲港督柏立基爵士，市政署主席英理臣，暨…在主席台上參觀之影，下圖爲港督主持二百公尺混合組接力賽發令鳴槍之影。（本報記者呂攝）

昨花墟足球聯賽
九巴勝陸軍
四比零戰情一面倒
屈臣布郎寧已返英

【本報訊】昨天花墟球場，有兩場足球聯賽，甲組賽，巴士以三比〇勝陸軍，巴士亦勝陸軍四球。

陸軍的合柱屈臣和布郎寧，昨天下午三時，離港回英，以布…

上場九巴淨勝兩球

下場九巴再添兩球

今日聯賽特別場
傑志戰中巴
三時半在花墟上演

今天足球聯賽加開特別場，甲組傑志對中巴，下午三時半，在九龍花墟球場舉行，預備組賽有梁偉雄及吳添來，兩隊陣容列次：

（傑志隊）…
（中巴隊）…

足球聯賽昨日戰果

（甲組賽）
東方勝東華 一比零
星島勝中華 五比零

（預備組）
九巴勝陸軍 四比零
東華勝東方 三比一
星島勝中華 四比零
九巴勝陸軍 三比零

（乙組賽）
屈臣勝中健 二比一

（丙組賽）
電車勝有利 六比二
約瑟和九倉 二比二
郵政和元朗 一比一

亞洲畫報
第八十期已出版
本期特載
張國興先生著：
「論香港聯合書院事件」
——關心香港大專教育人們，不可不看！

下期預告（亞洲畫報81期）
請注意
張國興先生專論
「蔣總統連任」

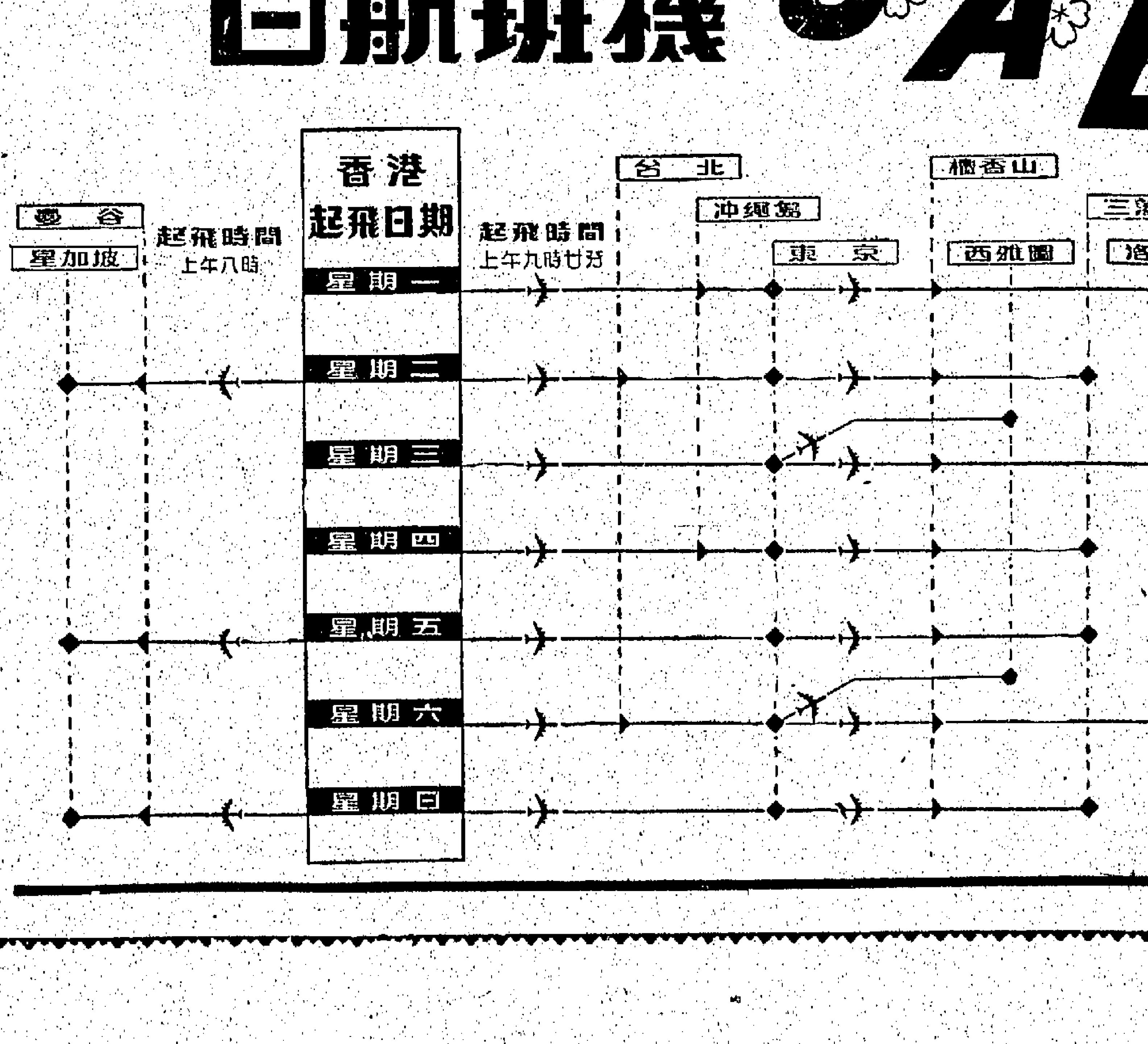
銷售處
亞洲出版社有限公司
香港門市：怡和街八十八號
九龍門市：彌敦道69號A1
各埠各書局報攤均有代售

寒流襲港！
金錢保暖杯
大量應市
熱飲者恩物
外殼用不碎膠製成
美觀耐用
（工展攤位第壹街）
香港金錢熱水瓶廠出品
各大公司均售

唐拾義除根哮喘丸
哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如痰鳴氣促頭肉臟起窒腰俯伏目瞪口呆難以言語喘甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色白而起泡循至寢食俱廢辛苦通宵坐而待旦凡患此者一服唐拾義哮喘丸消痰止喘 順氣寬胸 除根免發 功效奏驗
港九各大藥店均售

若要姿勢好 LONGFELLOW 幫襯朗菲路
工展期內，特價優待，贈送戲票，盡興乎來
凡購朗菲路毛衫四致瑰，鐵橋飛魚出品均有獎，工展第六街建新織造廠

請乘日航班機 JAL
服務週到 旅途舒適



除本表所列各航線外增辦空運貨物至美國特別班期
預定機票請詢承辦旅行社或本公司
日本航空有限公司
香港德輔道中德成大廈 電話：28043（五條綫）
九龍半島酒店 電話：60660. 64095.
電報掛號：JAPAIR

醫院學校・酒店大廈・家庭公寓
欲使室內室外 光潔鮮豔 色彩耐久
請用
IPCO
乳膠水漆（室內）
膠脂磁漆（室外）

・用法簡便
・可洗可擦
・經久耐用
各大油漆顏料舖均售
香島製漆公司榮譽出品
電話：64006 70771 21574

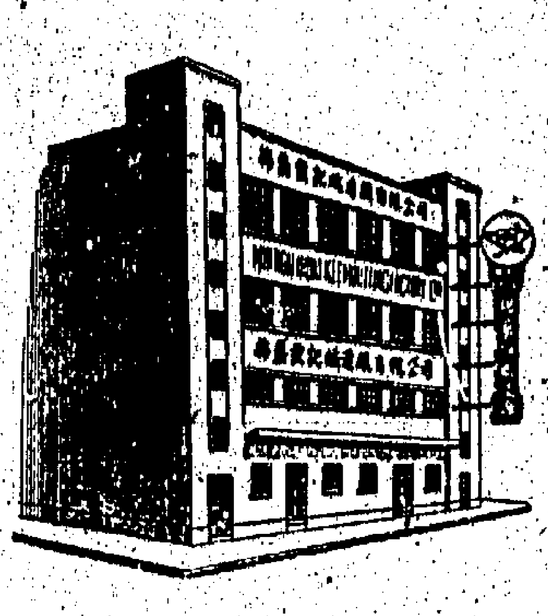
養吾堂藥廠出品 神龍丸特別暢銷

養吾堂藥廠，每年參加工展會之攤位，共獎……[illegible]

同不同，本屆攤位之攤位，設於第三行，採用宮殿形式，雲頂龍樑，金碧輝煌，殿內壁飾黃龍，繪有其他金龍各一，左右龍柱，嵌牙鳳爪，活躍如生，殿內天花板上，每一方格，更各飾金龍一條，計有十六之多，或俯或仰，形狀活潑，各擅其妙，殿內陳設，極為堂皇，遊客瞻遍，如登寶殿，如入龍宮，莊嚴富麗，美不勝收，不但表現東方色彩，而且與龍相映輝，襯托藥丸，另具一格，匠心獨運，生面別開，甚得遊客贊譽。查養吾堂藥廠創辦人，為東南亞各地馳名神龍丸著名中醫師陳鑑吾氏，根據古方及家傳太醫院所得之精粹以及歷代名醫……方，研驗年來，專心精製，各種良藥，臨床實驗，疊迭改良，精益求精，所以藥效堅著，親自監製名貴藥物，凡數十種，如久已馳名南洋群島各埠之加料參茸丸，如意大補丸，改良再造丸，孔聖行補丹，四億回補丹，乙種清補育益壽宮方補劑，深得各地僑胞信賴，馳名遐邇，尤以四季咸宜之大衆補劑「神龍丸」，更獲得各地僑胞熱烈贊許，本屆工展會期內，該廠仍……[illegible]

棉藝織造廠介紹

棉藝織造廠出品……[illegible]



買葉牌恤衫 送名貴內褲

[illegible]

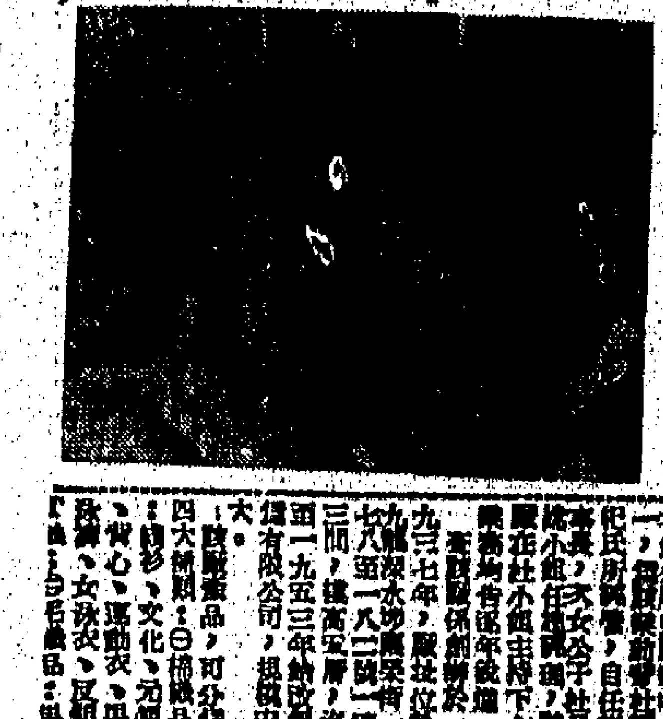
愛思華茶具 聖誕前好市

主婦到星光攤位選購衆多

[illegible]

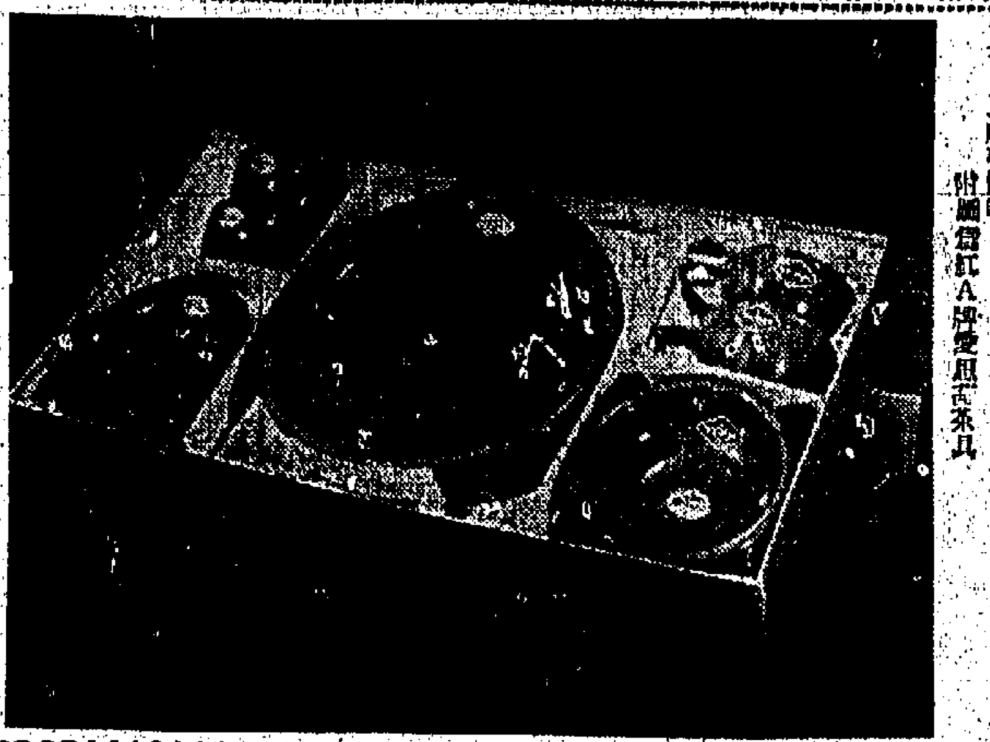
上海織業公司 新出免漿熨恤 在工展特價發售

[illegible]



工展會交通相納派鳴鳳區 閘前交通會相

[illegible]



工展十七屆 工展會特刊

工商界

聖誕迫近商場旺 棉毛織品市稍遜

上週各種聖誕禮物均告暢銷，祇以天氣反常溫暖，棉毛織品沽出數字比去年減弱，外匯訂單亦轉疏，影響部份行業週轉困難，但非全面緊俏。

一週市場綜述 本報記者

聖誕節已告迫近，港九居民互送聖誕禮物之風甚盛，故此上週間所有應節貨品如：聖誕咭、聖誕樹、糖菓餅乾、生菓、飾物、名貴塑膠品、男女羊毛衫、羊毛外套、女外褸、男西衣料、女衣料、手錶、恤衫、領帶、皮手套、香水、女衣料、披肩、男女新庄鞋及兒童玩具等，銷流甚暢，比平時倍增。惟因天氣反常溫暖，各類羊毛衫、皮手套及被褥等沽出數字，均比往年同期減弱。但其他物品則以人口增多，購買力加強，均比去年銷流較多。

除聖誕禮品外，商場一般景況，亦因天氣反常溫暖，影響棉毛織品銷路甚大，尤以棉被及男庄大褸市道為最弱。日來所有百貨公司疋頭店及服裝店，均以棉毛織品滯市，而覺營業收入不如理想。外匯方面亦有同樣情形，因此，近日星馬及泰國各地向本港採辦棉織品訂單，總不起勁。據星洲方面報來最近市情如下：棉織品市勢依然靜淡，……[illegible]

糖市仍疲慢 台新盤降低

去週之糖市，大勢仍為滯銷，台糖公司在週三時已開出本月份各種台糖港新盤……[illegible]

五金市轉穩 獨廢鐵跌價

[illegible]

米糧市場競爭

[illegible]

封膠市反覆

上週之樹膠市情，仍告反覆。[illegible]

鈔價跌破五七 宋紙先好後順

[illegible]

樂宮 後晚九時半 為良友會籌款優先義映 蘭閨風雲 恭請本片四大紅星 葉楓·雷震 蘇鳳·喬宏 登台主持獻映典禮 即日開始預售座券

皇都·東樂 下期盛大獻映 林翠 葉楓 穆虹 蘇鳳 電懋公司 千萬巨獻 一光後 四金又丈
陳厚 雷震 喬宏 王元龍 田青 林蒼 李中 木蘭 蔣光超 聯合主演
WEDDING BELLS FOR HEDY 全部伊士曼七彩
蘭閨風雲
彩色繽紛 美奐美輪
都市背景 如雲明星
監製 鍾啟文 原著 鄭慧 編導 陶秦

東樂 香港 真光 連日滿座 今天獻映 電懋公司 出品 偵探奇情 巨片
林翠 王引 主演
逃亡48小時
霧夜追蹤 十面埋伏 深巷冷戰 石破天驚
多情少女 崇拜青年偶像 獨脚大盜 足球健將
易文 編導

後天 大獻映 蔣偉光 鄧碧雲 羅劍郎 林家聲 陳好逑 靚次伯 沉香扇

今明兩天最後 金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 神眼東宮 認太子大結局 任劍輝 梁醒波 林家聲 任冰兒 余麗珍 鳳凰女 石燕子 張醒非

新世界 即日五場獻映 雙孝子 救母

麗都 雙飛燕

荔園遊樂花園 動物園 火車怪客 天仙配 荔園舞廳 四大怪談 特別警告

紐約 大世界 好世界 東方 麗斯 皇都 百樂門 京華 金陵 國民 金華 新舞台

性問題的書本 害了林黛游娟

「慾網」將於聖誕推出，該片由林黛、陳厚領銜主演

自美國金賽博士所著的「女子性行為」一書出版之後，曾經轟動一時，而隨著對於男女青年的影響，亦屬不淺！因此，世界各地有識之士，許多國家都曾經頒佈禁止發行之列，以免危害社會。

由于這類書本的流行結果，使許多純潔的男女青年，將求學的心思，轉移到肉慾上的追求，邵氏出品「慾網」一片中的劉由于林黛及游娟，不是就因為閱讀了這類書本而成大錯的嗎！

「慾網」中的女主角劉莉莉，由林黛所飾演，楊子的角色由陳厚飾演，而由林黛飾演映子，則由游娟所飾演，映子的丈夫德……（李國源飾）是一個富有北派的男人，他與映子結婚以來，性生活方面一直不能協調，因此，陶映子非常感到痛苦，但又不便公開提出討論，祇好向坊間購得有關性問題的書本中，所得到的卻又不是正確的答案，反而感到更痛苦！而映子的妹妹同時也得到了這些書本，使她那天真無邪的時代，便與男友發生不良的後果，而映子及其男友的錯誤，卻是這類書本所引起的。

在該片中，映子之所以……正指出，閱讀這類書本，是由（古月）

娛樂

影壇巡禮

林黛逃亡到「蘭閨」

本月份林黛將於世界影業合作主演之「逃亡四十八小時」，由她和王引，大有可觀，描寫文藝映畫「蘭閨風月」，這部片子將是一九五九年最精彩的戲之一。

「快樂天使」最受歡迎

尤敏在拍攝「快樂天使」之前，休息的機會不多，她主演的新片「快樂天使」，拍了一天又一天，為了調換角色，可以面對的一齊相送，閒拍三天。

吳鐵翼談打「出手」

……於動作片中，他將有一番打出手，將換兵器，需要的功夫，比平劇裏打得有把握，而出手的技術，更為高明。

鄭蘭近來深居簡出

鄭蘭自從以後，便甚少出門，連她的老友都見不到她，有人說她正在……

潮劇舞台紀錄片 劉明珠開始排練

由新聯影業公司與新加坡……合作的潮劇舞台紀錄片，……將於本月十日正式成立，……潮州一帶戲劇，……劉明珠主演，……一致讚揚，……將……努力云。

影城搜秘錄

· 仕鳴 ·

美名好萊塢伊利沙伯泰萊與女明星巴勤近·林現在熱戀中，他們有結婚的可能性。……

占士史釗域結婚時的擁吻

機班往來日今

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（到港時間）
泛美	三藩市東京	上午七時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	倫敦曼谷	下午九時半
英航	東京	下午二時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午二時卅分
國泰	東京台北	下午三時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
民航	東京沖繩台北	下午六時三刻
日航	東京	上午六時五十分
日航	東京台北	下午六時
菲航	馬尼拉	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
法航	曼谷西貢	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	上午九時卅分
泛美	馬尼拉	下午二時卅分
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	西貢新加坡	下午一時
國泰	印度倫敦	下午四時廿分
民航	曼谷	下午七時三刻
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩島東京	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
法航	東京	下午二時卅分
澳航	金邊仰光	中午十二時三刻

渣華公司歐亞綫貨輪 魯德吉由日返港

明日可抵埠落貨十六日經星回歐

萬士百根十六日到港翌日開日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下歐亞航綫貨輪魯德吉號（GROOTEKERK）由日本回航，照預定航期，如無他故，當可於明（十五）日到達香港。該輪在港停留一日，將碇中環海面，落貨後，擬定翌（十六）日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘萬士百根號貨輪（VAN SPILBERGEN）則自歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，計程將於本月十六日抵達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十七）日離港，續程航往日本。

多利順洋行代理貨輪 多江由歐來遠東

明日可抵港翌日繼開日本

太平後日到十八日返美洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多江號（TOURCOING）自歐洲開來遠東香港，經新加坡航行來香港，按航程，可抵達本埠，該輪在港逗留三日，起落貨後，擬定本月十八日離港，續航往日本。另艘太平號貨輪（TAIPING）則由美洲航行來香港，計程將於本月十六日抵港，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十六）日離港，同航美國。

另艘太平號貨輪……（十五）後（十六）兩日先後航抵本港。

美國貨輪兩艘 堅尼威萊克 高布烈夫號 將分別於明後日到港

【本報訊】美國總統輪船公司代理兩艘貨輪堅尼威萊克（GENEVIEVE LYKES）、高布烈夫（HARRY CULBREATH）……日離港，……

福來公司屬下貨輪 泰星由日回航

十七抵港廿日開往星歐

和利亞同日到十八同航

【本報訊】福來輪船公司屬下貨輪泰星號（THAI）由日本航來香港，計程將於十七日到埠，該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（十八）日離港，開往新加坡。另艘和利亞號貨輪（WARIOR）則自美國航來香港，可能同（十七）日到埠，該輪在港起落貨後，擬定翌（十八）日離港，同航美洲。

截信時間

今（十四）日（星期一）

空郵

東埔寨、法國 上午九時

越南、泰國、馬來亞、紐西蘭 上午九時

印尼、菲濱、澳洲、英國 上午十時

中東、非洲 正午

歐洲 下午一時

泰國、緬甸、印度 下午一時

日本、美國、加拿大 下午一時

非律賓、關島、瑞士、歐洲、印度、埃及、葡萄牙、中國大陸 下午一時至六時

平郵

中國大陸 上午七時

澳門 下午一時

錫蘭 下午三時

明（十五）日（星期二）

澳門 下午六時

空郵

中國大陸、夏威夷、美國 上午七時

平郵

台灣、日本、泰國、馬來亞 上午十時

中東、非洲、印尼 正午

……下午六時

四川快輪

每逢星期二由香港開台北，星期六由台北開香港

客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道四五〇號

今日船輪出入口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
亞達（貨）	VARDA	美國	美邦	A泊	上午
廣州（客）	CANTON	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
伊嘉帝（貨）	IGADI	日本美洲	美邦	A四	上午
菲恩恰美利（貨）	NOREVERET7	日本	順來	B十八	上午
哥立芝總統（貨）	PRES. COOLIDGE	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	下午
辰國丸（貨）	TATSUKUNI MARU	金邊	福來	B八	下午
東貿（貨）	EASTERN TRADER	星洲加爾各答	怡和	A十六	上午
太利斯亞士（貨）	TEIRESIAS	中國大陸	太古	藍烟通碼頭	下午
寶利菲馬士（貨）	POLYPHEMUS	日本	太古	太古船塢	下午
文川（貨）	MUENCHEN	星洲歐洲	捷成	A二	下午
協立丸（貨）	KYORITSU MARU	星洲非洲	東來	B泊	中午
力沙馬士夫（貨）	LEXA MSK	美洲	捷成	A十一	下午

預告船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大科路加	貨船	TRAFALGAR	日本	十五	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十五	多利順
沃馬利	貨船	UMARIA	非洲星洲	十五	鐵行
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十五	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	十五	多利順
安慶	貨船	ANKING	日本	十五	太古
魯德吉	貨船	GROOTEKERK	日本	十五	渣華
堅尼威萊克	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十五	總統
多江	貨船	TOURCOING	歐洲星洲	十五	多利順
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	十五	東來
萬士百根	貨船	VAN SPILBERGEN	歐洲星洲	十六	渣華
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	十六	天祥
碧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	十六	美輪
太平	貨船	TAI PING	美洲	十六	多利順
夏利勝	貨船	HERMOD	日本	十六	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十六	美輪
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	十六	捷成
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	十六	多利順
高布烈夫	貨船	HARRY CULBREATH	美國	十六	總統
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十六	怡和
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十七	太古
岳州	貨船	YOCHOW	日本	十七	太古
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國日本	十七	太平
泰星	貨船	THAI	日本	十七	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
高征丸	貨船	KOSEI MARU	日本	十七	美邦
和利亞	貨船	WARIOR	美國	十七	福來
永興丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十七	洛士利
亞羅士	貨船	AROS	日本	十七	天祥
太原	貨船	TAIYUAN	金山	十八	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美國	十八	和捷
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	臺北	十八	渣華
芝文臘	貨船	TJIMANUK	臺北	十八	渣華
大安丸	貨船	TAIAN MARU	高雄	十八	太平
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十八	渣華
樂生	貨船	LOK SANG	加爾各答星洲	十九	怡和
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	西澳洲星洲	十九	鐵行
泰芬哥	貨船	TARVANCORE	日本	十九	太平
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十九	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
西伯泰	貨船	SIBEROET	金邊	十九	渣華
富寧	貨船	FUNING	日本	二十	太古
興生	貨船	HING SANG	婆羅洲	二十	怡和
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	二十	怡和
蘇律	貨船	SURAT	臺北	二十	鐵行
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	二十	洛士利
興名丸	貨船	KOMEI MARU	日本	二十	太平

預告船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
大科路加	貨船	TRAFALGAR	星洲歐洲	十五	多利順
亞達	貨船	VARDA	日本美洲	十五	美邦
德嘉保	貨船	TEGELBERG	日本	十五	渣華
湖南	貨船	HUNAN	日本	十五	太古
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	星洲非洲	十五	太平
利家安	貨船	LYCAON	星洲歐洲	十五	太古
勝高那	貨船	SANGOLA	日本	十五	鐵行
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十六	捷成
多江	貨船	TOURCOING	日本	十六	多利順
西圖士	貨船	CITOS	日本	十六	天祥
海順	貨船	HELIOS	曼谷	十六	多利順
芬賓	貨船	FERNBANK	美洲	十六	多利順
丹洪	貨船	DANHOLM	星洲非洲	十六	寶隆
魯德吉	貨船	GROOTEKERK	星洲歐洲	十六	渣華
堅尼威萊克	貨船	GENEVIEVE LYKES	美國	十六	總統
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
沃馬利	貨船	UMARIA	日本	十六	鐵行
碧鋒	貨船	PIONEER MIST	日本美洲	十七	美輪
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十七	鐵行
萬士百根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十七	渣華
夏利勝	貨船	HERMOD	山打根	十七	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十七	美輪
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	十七	捷成
高布烈夫	貨船	HARRY CULBREATH	美國	十七	總統
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	十七	天祥
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	美國	十七	東來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十八	太古
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本美國	十八	太平
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	十八	福來
太平	貨船	TAI PING	美洲	十八	多利順
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	十八	鐵行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十八	捷成
高征丸	貨船	KOSEI MARU	美國	十八	美邦
和利亞	貨船	WARIOR	美國	十八	福來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十八	怡和
永興丸	貨船	EISHIN MARU	中南美洲	十八	洛士利
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	十九	太古
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	星洲紐西蘭	十九	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS	美國	十九	怡和
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣釜山美國	十九	和捷
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	二十	怡和
芝文臘	貨船	TJIMANUK	臺北	二十	渣華
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本美國	二十	太平
伊莉莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	日本美洲	二十	鐵行
泰芬哥	貨船	TRAVANCORE	星洲歐洲	二十	太平
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二十	太古

多利順洋行

分行：九龍彌敦道一一五九號 電話：二四〇二三 電話：四一一七七

大科路加 TRAFALGAR 往歐洲 十二月十四日落貨 十五日開行

亞夫 HERVAR 往古晉、北婆洲 十二月十五日落貨 十六日開行

海順 HELIOS 往暹羅 十二月十五日落貨 十六日開行

夏利勝 HERMOD 往北婆羅洲 十二月十六日落貨 十七日開行

太平 TAIPING 往紐約、波士頓、巴爾的摩、費城、波的摩，並轉般南美洲西印度羣島 十二月十六日落貨 十八日開行

怡和公司船期

JardineMatheson Co & Ltd

電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

東星	往比里斯本、雪梨	十二月十七日收貨 十八日開行
東榮	往蘇路、哥打基納巴魯、山打根	十二月廿一日收貨 廿二日開行
顯生	往山打根	十二月廿二日收貨 廿三日開行
合生	往山打根、斗湖	一月二日收貨 一月二日開行

娛樂·娛樂宮

明天隆重獻映！

聯美出品 打鬥激烈 西方武俠 巨片！ 硬派巨星：尊披 美艷女星：露芙羅曼

聯合主演 雨果·倫馬槍 仰人翻兒 打·銀 狼幕

一部別開生面的西方片！

血濺孤城

全城動員追緝殺人兇手，寸寸膠片充滿爆炸性！

Rebel in town

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶

最後今天 環球綜藝體新型西片合彩七方片上中文

飛騎一追風 奧廸梅菲 自首自炮…

虎城煞星

NONANG ON THE BVLLET

普慶 利舞台 明晚九時半 先作優映 後天起映

無痛分娩

利舞台 今日十二點半 十點映宮王 普慶 今日十二點半 十點映金剛

娛樂·娛樂宮

今天最後獻映 派拉蒙出品 恐怖神秘巨片！

「吸血僵屍」「科學怪人」原班人馬再合作！

特藝七彩 魔幻片 上中文字幕

百歲人魔

'The Man Who Could Cheat Death'

煉葯保壽，殺人延命！

明天獻映 血濺孤城 聯美公司打鬥激烈武俠巨片

新華·豪華

最後今天獻映 華納公司王牌

全部動作！劇力澎湃！驚心動魄！

「碼頭風雲」作者又一刺激緊張傑作

沼澤風雲

WIND ACROSS THE EVERGLADES

保艾維斯 瑰麗彩色

明天獻映 文君怨

新華今天早場十二點三：還珠記

樂聲

連日滿今請早

法定時間：一點半・四點正・七點半・九點半

蓋世黑霸王

AL CAPONE

He Ruled America's Most Lawless Era!

HIS LIFE AND CRIMES LAID BARE!

美國天字第一號黑人物！片上中文字幕

全港輿論，一致讚揚！